

MASTER®

Model: MH-18-PCH-A



Table of Contents

Safety Information.....	2-3
Propane Supply / Information.....	3
Checking For Leaks.....	3
Product Features.....	3-4
Unpacking and Assembly.....	4
Ventilation.....	4
Connecting Heater to LP Cylinder.....	4
Lighting, Test Firing and Shutdown Instructions.....	5
Maintenance and Storage.....	6
TroubleShooting.....	6
Replacement Parts List.....	7
Exploded Parts Drawing.....	7
Warranty.....	Back Cover

▲ GENERAL HAZARD WARNING

FAILURE TO COMPLY WITH THE PRECAUTIONS AND INSTRUCTIONS PROVIDED WITH THIS HEATER, CAN RESULT IN DEATH, SERIOUS BODILY INJURY AND PROPERTY LOSS, OR DAMAGE FROM THE HAZARDS OF FIRE, EXPLOSION, BURN, ASPHYXIATION, CARBON MONOXIDE POISONING AND / OR ELECTRIC SHOCK.

ONLY PERSONS WHO CAN UNDERSTAND AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS SHOULD USE OR SERVICE THIS HEATER.

IF YOU NEED ASSISTANCE OR HEATER INFORMATION SUCH AS AN INSTRUCTION MANUAL, LABELS, ETCETERA, CONTACT THE MANUFACTURER.

IMPORTANT: Read and understand all of the directions in this manual before assembling, starting or servicing the heater. Improper use of this heater can cause serious injury. Keep this manual for future reference.

▲ WARNING **Carbon Monoxide Hazard** This heater produces carbon monoxide, which has no odor. Burning the heater in an enclosed space can kill you. Never use the heater in enclosed spaces such as a tent, a camper, any vehicle or recreational vehicle (RV), enclosed shelter, or any other enclosed areas.

▲ DANGER **Not for use in residential living areas or in non-adequately ventilated enclosed spaces.** Never bring or store a propane cylinder indoors.

CONSUMER: Retain this manual for future reference.

Pinnacle Products International, Inc. 668 Stony Hill Road #302 Yardley, PA 19067 USA
Phone: 215-891-8460 Fax: 215-891-8461 Web: www.pinnacleint.com Email: info@pinnacleint.com

NEVER LEAVE HEATER UNATTENDED WHILE BURNING OR WHILE CONNECTED TO A FUEL SOURCE

MASTER®

Propane Cabinet Heaters

▲ WARNING FIRE, BURN, INHALATION, AND EXPLOSION HAZARD. KEEP SOLID COMBUSTIBLES, SUCH AS BUILDING MATERIALS, PAPER OR CARDBOARD, A SAFE DISTANCE AWAY FROM THE HEATER AS RECOMMENDED BY THESE INSTRUCTIONS. NEVER USE THE HEATER IN SPACES WHICH DO OR MAY CONTAIN VOLATILE OR AIRBORNE COMBUSTIBLES, OR PRODUCTS SUCH AS GASOLINE, SOLVENTS, PAINT THINNERS, DUST PARTICLES OR UNKNOWN CHEMICALS.

▲ WARNING NOT FOR HOME OR RECREATIONAL USE.

▲ WARNING If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- An LP cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:**
 - Do not attempt to light heater
 - Extinguish any open flame
 - Shut off gas to heater
 - If odor continues, contact your local gas supplier or fire department.
 - Do not touch any electric switch, do not use any phone in your building
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions
 - If you can not reach your gas supplier, call the fire department
 - Service must be done by a qualified service agency or the gas supplier

▲ WARNING Do not operate this heater until you have read, and thoroughly understand these safety and operating instructions. Only persons who can read and understand these instructions should use or service this heater. Do not direct heater discharge towards another LP cylinder unless it is at least 20 feet from the heater.

California Residents: Combustion by-products produced when using this product contain carbon monoxide, a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects (or other reproductive harm).

Safety Information

This heater is designed and approved for use as a construction heater in accordance with ANSI Z83.7a/CSA 2.14a-2007. Other standards determine the use of fuel gases and heat producing products for specific uses. Check with your local fire safety authority if you have questions about applications. This infrared heater's intended use is primarily for the temporary heating of buildings under construction, alteration or repair.

Infrared-fired means that all of the combustion products enter the heated space. This heater is rated at 98% combustion efficiency, but still produces small amounts of carbon monoxide. Carbon monoxide is toxic. Humans can tolerate small amounts of carbon monoxide, and caution should be taken to provide adequate ventilation. Failure to provide adequate ventilation in accordance with this manual could result in death. Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu.

- The symptoms of inadequate ventilation are:

*** headache * dizziness * burning of the nose and eyes * nausea * dry mouth * sore throat**

- If the heater is being used in the presence of others, be sure to inform them of the proper safety precautions, operating procedures and the hazards involved. Some people are more affected by carbon monoxide than others. These are pregnant women, people with heart or lung disease or anemia, those under the influence of alcohol or at high altitudes.
- Use 20 lb. LP cylinders only.
- Check the heater thoroughly for damage before each use. DO NOT operate a damaged heater.
- DO NOT modify this heater or operate a heater that has been modified from its original state. Modifying this heater will void your warranty.
- Keep children and animals away from heater.
- Always set heater on a stable, level surface and use the caster locks to prevent movement of the heater.
- NEVER use heater in occupied dwellings **without proper ventilation**.
- Operate in a manner that heater will not be exposed directly to rain or dripping water.
- Keep heater area free from combustible materials such as gasoline, paint thinners and other flammable vapors and liquids. Dust is combustible. Do not use heater in areas of high dust concentration.
- ALWAYS maintain proper distance from combustibles.

Minimum clearance from Combustibles:

TOP	SIDES	FRONT
24"	12"	72"

▲ CAUTION This is an unvented portable heater. It uses air (oxygen) from the area which it is used. Ample combustion and ventilation air must be provided. See VENTILATION page 4.

WARNING! This heater is not intended for residential use.

**NEVER LEAVE HEATER
UNATTENDED WHILE BURN-
ING OR WHILE CONNECTED
TO A FUEL SOURCE**

MASTER®

**Propane
Cabinet Heaters**

Safety Information (continued)

- NEVER leave heater unattended.
- Use heater in accordance with all local codes and with CSA 5.90 U.S. (5th Ed.) Infrared Patio Heater.
- In the absence of local codes, refer to the Standard for the Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58 and the Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.
- This heater is not for use on finished floors.

Propane Supply / Information

You must provide the propane gas and cylinder(s). Use this heater only with a propane vapor withdrawal supply system. Refer to Chapter 5 of the Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58. Your local library or fire department will have this booklet.

- The cylinder must be equipped with a collar to protect the gas valve, an arrangement of vapor withdrawal, a shutoff valve terminating the cylinder valve outlet as specified in the American National Standard for Compressed Gas Cylinder Valve Outlet and Inlet Connections, and a safety relief valve in direct contact with the vapor space of the tank.
- Always keep the cylinder in an upright position. Avoid knocking the cylinder over on its side with the hose/regulator connected, as this can cause damage to the regulator diaphragm.
- Never store a propane(LP) cylinder indoors or in the vicinity of any gas burning appliances.
- Protect the cylinder valve, and handle it with care.
- Be sure that the shut-off valve is closed tightly after each use.
- Be sure to protect the POL fitting from damage when disconnected. Damage to this fitting can lead to leaks.
- Never connect an unregulated cylinder to the heater. Always use the hose and regulator supplied.
- Never use any other hose and regulator.
- Do not subject the cylinder to excessive heat.

LP Characteristics:

- Flammable, explosive under pressure, heavier than air and pools in low areas.
- In its natural state, propane has no odor, but for safety an odorant that smells like rotten cabbage is added.
- Contact of LP gas with the skin can cause freeze burns.
- Heater is manufactured for use with LP gas only. DO NOT attempt to convert to any other gas. Such modifications are dangerous and will void your warranty.
- When heater is not in use, LP supply must be shut OFF.

The amount of LP gas used by this heater varies. The two factors that will determine this are as follows:

1. The amount of gas in the LP cylinder,
2. The temperature of the LP cylinder and surrounding area.

Product Features

Piezo Ignition: Model HH-18-PCH-A uses a manual Piezo igniter button to send a spark when you turn the Gas Valve Knob to "PILOT". The spark ignites the fuel at the pilot.

Tip Switch Shut-Off System: The heater is protected by a system whereby the heater shuts off if it is substantially tilted in any direction.

ODS (Oxygen Depletion Sensor): This heater uses an Oxygen Depletion Sensor (ODS) to monitor the oxygen content in the heated space. Should the oxygen level fall below 18%, the flame will no longer touch the thermocouple, stopping electrical current and the heater will shut off.

Adjustable Input Ratings: The heater has 3 temperature ratings (high "•••", medium"••" and low "•"). The Valve Knob is located conveniently at the top of the heater, for easy access and control.

Checking for Leaks

To check for leaks, make up a 50/50 solution of dish soap and water. Apply this solution to all gas connections. If bubbles appear, there is a leak. If a leak is found, turn off the gas supply, re-make the leaking connection. If the leak persists after several tries, contact Pinnacle Customer Service at 215-891-8460.

The installation of this heater must meet all local codes and/or gas utility requirements. In the absence of local codes, the National Fuel Code ANSI Z223.1 should be followed.

The minimum clearances to any combustible construction materials must be maintained at all times (see Page 2).

WARNING! This heater is not intended for residential use.

**NEVER LEAVE HEATER
UNATTENDED WHILE BURN-
ING OR WHILE CONNECTED
TO A FUEL SOURCE**

MASTER®

Propane Cabinet Heaters

Features

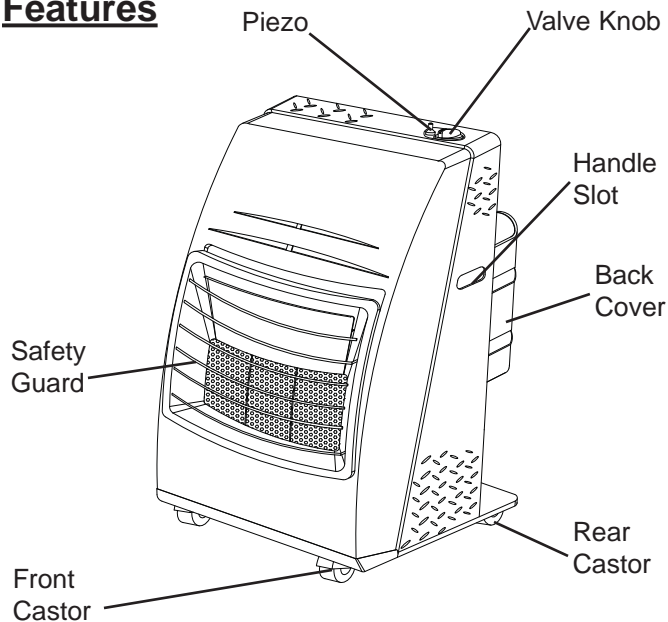


Figure 1. Product Features

occurred during shipping. If there is any damage, return the heater to the place of purchase.

Ventilation

Caution: Always provide a fresh air opening in the heated space of at least three square feet (2,800 sq. cm) for each 100,000 BTU/Hr. of heater output. Provide a larger opening if more heaters are being used.

FOR OUTDOOR USE. INDOOR USE PERMITTED ONLY FOR: The temporary heating of adequately ventilated buildings or structures under construction, alteration or repair!

Connecting to Gas Supply

- | | |
|----------------|--|
| CAUTION | <i>The Propane (LP) gas pressure regulator and hose assembly supplied with the heater must be used without alteration.</i> |
| CAUTION | <i>Be sure to inspect the regulator hose before each use. If the hose is cut or frayed, replace it with the manufacturer suggested assembly.</i> |

IMPORTANT! Always use a propane (LP) cylinder that has a connection device that is compatible with the hose and regulator assembly supplied.

- Remove the Back Cover by sliding the cover straight up and away from the Heater Body. Place the LP cylinder on the Bottom Plate and replace the Back Cover.
- To connect LP cylinder, insert regulator end fitting into cylinder valve, rotate coupling nut clockwise and tighten firmly (see Figure 3).
- Open valve on propane cylinder slowly. If the valve is not opened slowly, the excess flow check valve in the regulator will stop the flow of gas. If this should happen, close the valve, wait one minute (or until you hear the valve click), and re-open, slowly.

Unpacking and Assembly

- Remove heater and base from Carton (Save carton and packing materials for later storage).
- Remove all protective packaging protecting heater during shipping.
- Place Heater Base on flat surface with wheels on ground.
- Line up holes in bottom of heater cabinet with locking tabs on top of base (see Figure 2).
- Mount heater cabinet to heater base sliding tabs through holes in bottom of cabinet and sliding cabinet backward approximately ¼" or until cabinet will not move further back.
- Use thumbscrews to attached heater cabinet to heater base.
- Inspect heater closely for any damage that may have

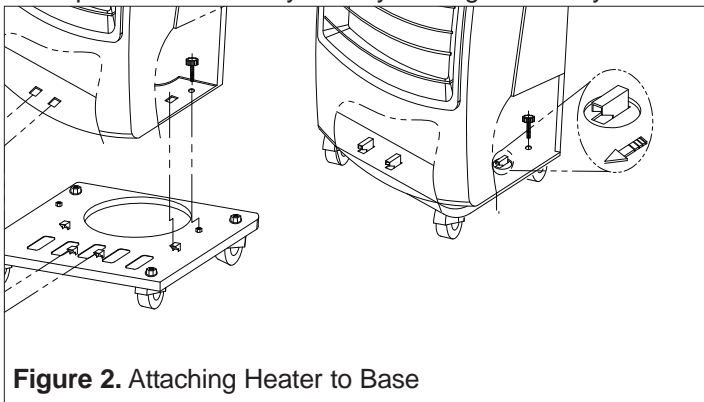


Figure 2. Attaching Heater to Base

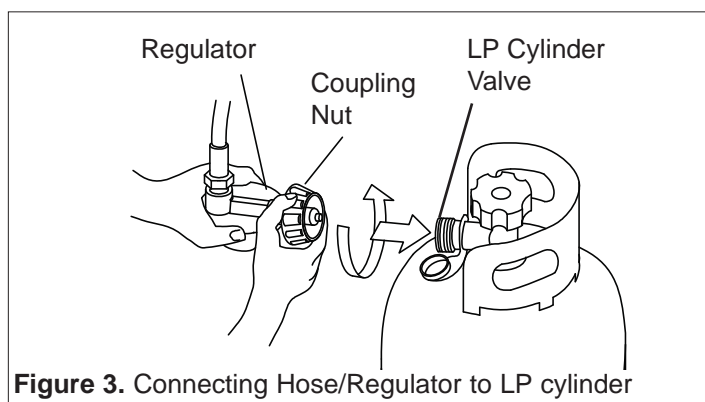


Figure 3. Connecting Hose/Regulator to LP cylinder

WARNING! This heater is not intended for residential use.

**NEVER LEAVE HEATER
UNATTENDED WHILE BURN-
ING OR WHILE CONNECTED
TO A FUEL SOURCE**

MASTER®

Propane Cabinet Heaters

Connecting to Gas Supply (Continued)

- Be sure to inspect all connections for leaks, by using a 50/50 mixture of dish soap and water on all connection. Any bubbles forming indicate a leak.

Lighting Instructions

1. Turn the knob on the LP cylinder valve counterclockwise to the ON position.
2. Turn the Valve Knob on heater to the OFF position.
3. Wait five (5) minutes for any gas to clear. Smell for gas. If none is evident, proceed to the next step.
4. Push in the valve knob and turn to "PILOT".

NOTE: If this is first time use for heater or LP cylinder has been replaced, hold the valve knob for approximately 30 seconds to allow bleeding of air from system then turn valve knob to PILOT.

5. While depressing the valve knob, press red piezo ignition button to ignite. It may be necessary to press the ignitor button several times to ignite the center burner panel.
6. Continue to hold valve knob down for 30 seconds after the panel has lit. This will heat the thermocouple. After 30 seconds, release the valve knob.
7. If heater fails to light, or does not stay lit, repeat Steps 2 through 6.
8. When the center burner panel stays lit, turn valve knob to desired setting.

Test Firing Heater

It is always a good idea to test fire your heater in a safe and controlled environment, in an area with adequate ventilation, and away from any combustibles to be sure that all functions of the heater and gas supply system are operating properly.

Leak test all gas connections with a 50/50 solution of dish soap and water. DO NOT use a flame to test for leaks!

Shutdown Instructions

1. Turn the Valve Knob to the "OFF" position.
2. Turn the knob at the LP cylinder clockwise to the OFF position.
3. Disconnect Regulator Hose assembly from the LP cylinder.

Moving and Positioning the Heater

There is a brake in each of the front wheels of your heater that helps keep it in place when in use. To engage the brakes, push the lever down on each wheel. To move the heater, release the brakes, simply by flipping the levers on both brakes up (See Figure 5).

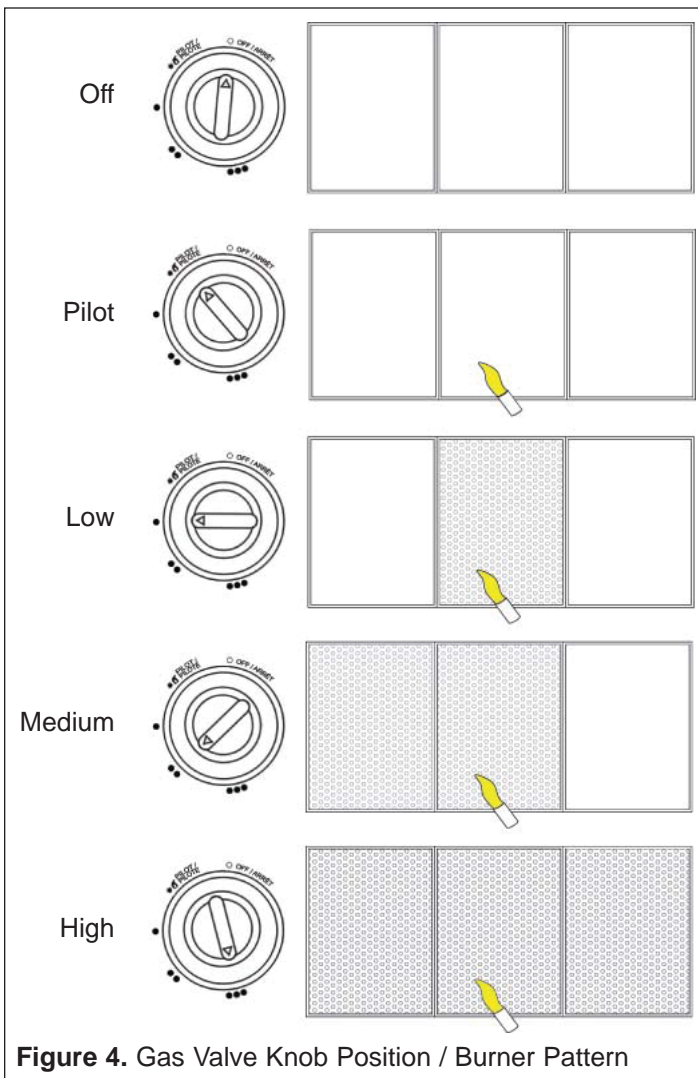


Figure 4. Gas Valve Knob Position / Burner Pattern

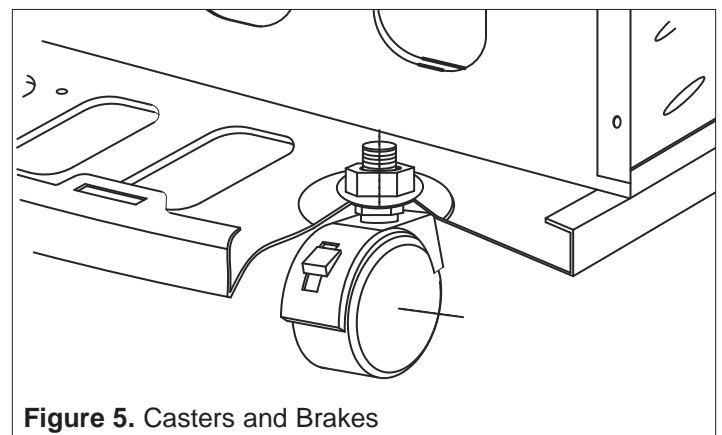


Figure 5. Casters and Brakes

WARNING! This heater is not intended for residential use.

**NEVER LEAVE HEATER
UNATTENDED WHILE BURN-
ING OR WHILE CONNECTED
TO A FUEL SOURCE**

MASTER®

**Propane
Cabinet Heaters**

Maintenance / Storage

Always disconnect the LP cylinder from the regulator assembly and remove the LP cylinder from the heater before putting the heater into storage. If for any reason the heater is to be stored indoors, the heater **MUST** be disconnected from the LP cylinder, and the cylinder stored outdoors in a well-ventilated area, out of the reach of children, and in accordance with the Standard for Storage and Handling of Liquefied Gases, ANSI/NFPA 58 - latest edition. The plastic valve plug or valve cover supplied with the LP cylinder must be reinstalled on the valve to protect the fitting from damage.

NOTE: Repair of this heater should be done by a qualified service person.

It is recommended that you save all of the packaging materials that came with your heater, and re-package the heater using these materials for safe storage. Debris, dust and dirt inside of the heater body can affect the performance of your heater. This debris can impair the heaters ability to draw air for ventilation and combustion. Spiderwebs can also appear during periods of inactivity.

Be sure to inspect the heater before each use to look for any such obstructions. Be sure to keep the air passage-ways, burner and combustion areas clean. Wipe with a damp cloth or use a vacuum cleaner to clean these areas. It is suggested that you perform a thorough cleaning at least once every 30 days of operation. You may need to clean the heater more often if conditions are naturally dirty.

Clean the Ceramic Plaques using compressed air below 30 PSI to prevent damage to plaques.

A yellow tip of the pilot flame indicates that the burner area may be in need of cleaning.

▲ WARNING *Never store an LP cylinder inside of a building, or near any other gas or oil burning appliances.*

▲ CAUTION *Always be sure that the heater has been allowed to cool for at least 30 minutes before attempting to store, service, or perform maintenance.*

Troubleshooting Guide

Problem	Possible Cause	Solution
Burner does not light	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air in gas line 2. Gas pressure from cylinder too low 3. LP cylinder valve turned off 4. Obstruction in air passageway 5. Dirt in pilot orifice 6. Safety switch in cylinder valve engaged 7. Tipover switch engaged 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Keep depressing the gas control knob for at least 30 seconds to remove any air in line. 2. Check LP cylinder pressure. Tank may be empty 3. Open LP cylinder valve 4. Inspect and clean heater housing 5. Blow out, or otherwise clean the pilot orifice 6. Close LP cylinder valve. Wait one minute for switch to click off. Reopen LP cylinder valve slowly 7. Move heater to a level surface
No spark is created when ignited	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incorrect igniter electrode position 2. Electrode damaged or broken 3. Loose or disconnected igniter wire 4. Broken igniter wire 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Properly position electrode 2. Replace the electrode 3. Tighten or reconnect loose wire 4. Replace igniter wire
Heater stops running by itself	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thermocouple damaged 2. Gas control valve damaged 3. Gas leak 4. Thermocouple not in contact with pilot flame 5. Tip-over switch damaged, or loose connection at tipswitch 6. Out of fuel 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace thermocouple 2. Replace gas control valve 3. Check all connections for leaks using 50/50 solution of dishsoap and water. Repair any leaks found 4. Clean inside of heater housing 5. Inspect tip-over switch and connections. Replace if necessary 6. Replace LP cylinder

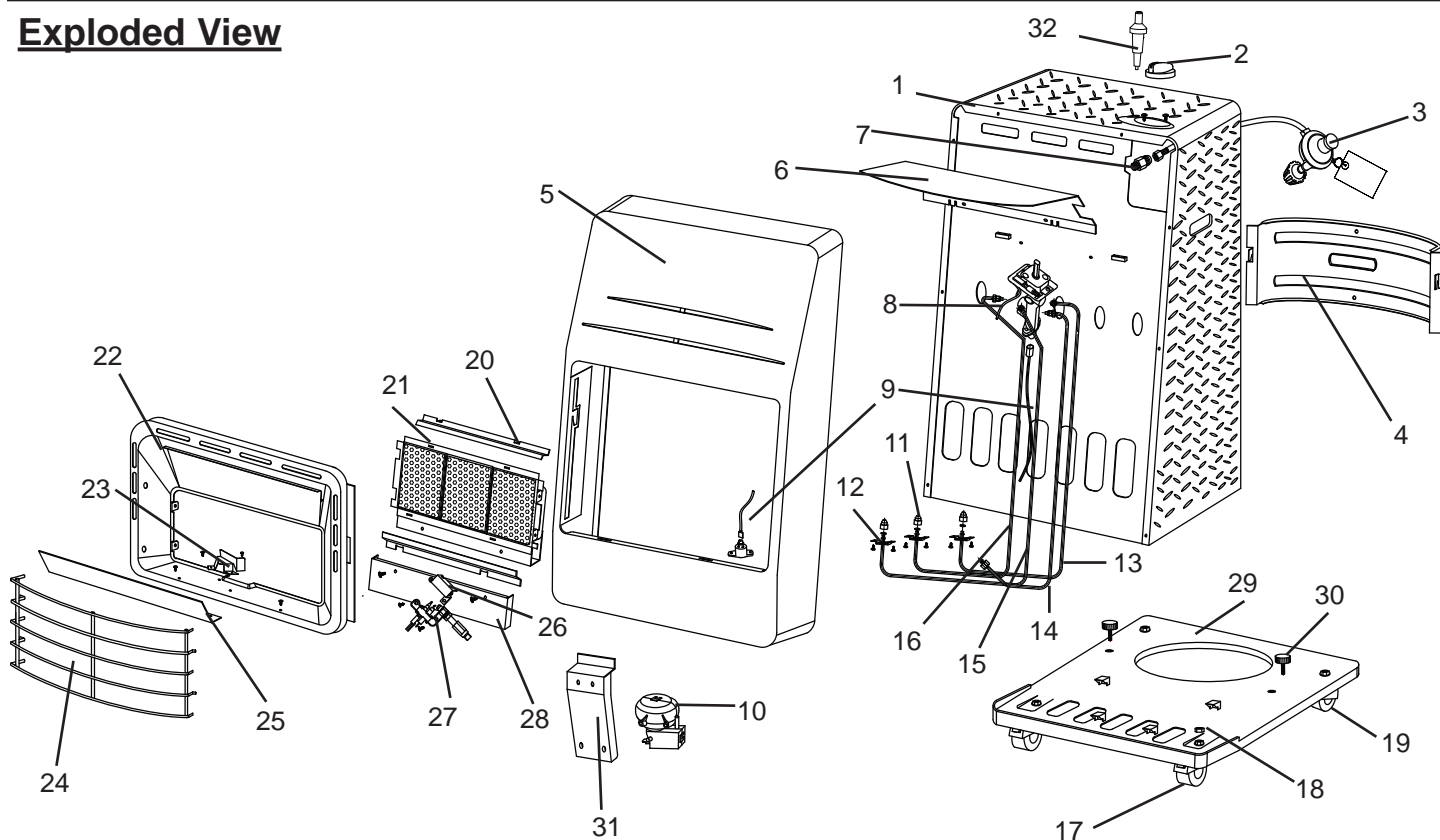
WARNING! This heater is not intended for residential use.

**NEVER LEAVE HEATER
UNATTENDED WHILE BURN-
ING OR WHILE CONNECTED
TO A FUEL SOURCE**

MASTER®

Propane Cabinet Heaters

Exploded View



Replacement Parts List

Item Number	Part Description	Part Number
1	Body Frame Assembly	50-001-0515
2	Valve Knob	50-013-0210
3	Regulator Assembly	50-016-0110
4	Back Cover	50-012-0250
5	Front Panel	50-001-0170
6	Heat Plate	50-002-0205
7	Inlet Connector	50-019-0110
8	Manual Valve Assembly	50-013-0160
9	MPU Lead Wire	50-020-0210
10	Tip Over Switch	50-017-0060
11	Nozzle	50-006-0200
12	O-Ring	50-015-0110
13	Tube-R Assembly	50-010-0365
14	Tube-L Assembly	50-010-0355
15	Tube-ODS Assembly	50-010-0350
16	Tube-M Assembly	50-010-0360

Item Number	Part Description	Part Number
17	Front Castor	50-011-0110
18	Nut	50-007-0210
19	Rear Castor	50-011-0210
20	Ceramic Holder	50-026-0110
21	Burner Assembly	50-005-0105
22	Reflector	50-003-0210
23	Wind Cover - A	50-018-0110
24	Safety Guard	50-004-0300
25	Heat Shield	50-018-0310
26	Wind Cover - B	50-018-0210
27	ODS Assembly	50-008-0210
28	ODS Bracket	50-009-0210
29	Bottom Plate	50-002-0225
30	Bottom Support	50-002-0215
31	Tip Over Switch Bracket	50-017-0110
32	Piezo Button	50-014-0100

WARNING! This heater is not intended for residential use.

NEVER LEAVE HEATER
UNATTENDED WHILE BURN-
ING OR WHILE CONNECTED
TO A FUEL SOURCE

MASTER®

Propane
Cabinet Heaters

Pinnacle Products International, Inc. reserves the right to make any changes in materials, specifications, prices or design without notice. Pinnacle Products International, Inc. may also discontinue items at any time.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Pinnacle Products International, Inc. warrants this product to the original retail purchaser only, to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of initial purchase. This product must be properly installed, maintained and operated in accordance with the instructions provided. Pinnacle Products International, Inc. requires reasonable proof of your date of purchase from an authorized retailer or distributor. Therefore, you should keep your sales slip, invoice, or cancelled check from the original purchase. This Limited Warranty shall be limited to the repair or replacement of parts, which prove defective under normal use and service within the warranty period, and which Pinnacle Products International, Inc. shall determine at its reasonable discretion.

This warranty does not apply to products purchased for rental use.

This Limited Warranty does not cover any failures or operating difficulties due to normal wear and tear, accident, abuse, misuse, alteration, misapplication, improper installation or improper maintenance and service by you or any third party. Failure to perform normal and routine maintenance on the heater, shipping damage, damage related to insects, birds, or animals of any kind, and damage due to weather conditions are also not covered. In addition, the Limited Warranty does not cover damage to the finish, such as scratches, dents, discoloration, rust or other weather damage, after purchase.

All transportation costs for the return of the damaged product or parts will be the responsibility of the purchaser. Upon receipt of damaged item, Pinnacle Products International, Inc. will examine the item and determine if defective. Pinnacle Products International, Inc. will repair or replace and return the item, freight pre-paid. If Pinnacle Products International, Inc. finds the item to be in normal operating condition, or not defective, the item will be returned freight collect.

This Limited Warranty is in lieu of all other express warranties. Pinnacle Products International, Inc. disclaims all warranties for products that are purchased from sellers other than authorized retailers or distributors.

AFTER THE PERIOD OF THE ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY EXPIRES, Pinnacle Products International, Inc. DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR APPLICATION. FURTHER, Pinnacle Products International, Inc. SHALL HAVE NO LIABILITY WHATSOEVER TO PURCHASER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Pinnacle Products International, Inc. assumes no responsibility for any defects caused by third parties. This Limited Warranty gives the purchaser specific legal rights; a purchaser may have other rights depending upon where he or she lives. Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, or limitations on how long a warranty lasts, so the above exclusion and limitations may not apply to you.

Pinnacle Products International, Inc. does not authorize any person or company to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale, installation, use, removal, return, or replacement of its equipment, and no such representations are binding on Pinnacle Products International, Inc.

Always be sure to specify model number and serial number when making any claim with Pinnacle Products International, Inc. For your convenience use the space provided below to list this information:

Model #: _____

Serial #: _____

Date of Purchase: _____

ALWAYS BE SURE TO SPECIFY **MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER** WHEN MAKING ANY CLAIM WITH **PINNACLE PRODUCTS INTERNATIONAL, INC.** FOR YOUR CONVENIENCE USE THE SPACE PROVIDED BELOW TO LIST THIS INFORMATION:

Model #: _____ Serial #: _____

Date of Purchase: _____

MASTER®

Modelo: MH-18-PCH-A



Índice

Información sobre seguridad	2-3
Información acerca del suministro de propano	3
Verificación de fugas	3
Características del producto	3-4
Desembalaje y montaje	4
Ventilación	4
Conexión del calentador al cilindro de PL	4
Instrucciones para encender, probar y apagar el calentador...	5
Mantenimiento y almacenamiento	6
Solución de problemas	6
Lista de piezas de repuesto	7
Dibujo de despiece	7
Garantía.....	Cubierta posterior

▲ ADVERTENCIA GENERAL DE PELIGRO

SI NO CUMPLE CON LAS PRECAUCIONES Y LAS INSTRUCCIONES QUE SE LE PROPORCIONAN CON ESTE CALENTADOR, PUEDE PROVOCAR LA MUERTE, LESIONES CORPORALES GRAVES, Y PÉRDIDA DE LA PROPIEDAD O PELIGRO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN O QUEMADURA, ASFIXIA, ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO, Y/O CHOQUE ELÉCTRICO.

ESTE CALENTADOR SOLAMENTE LO DEBEN USAR O DARLE MANTENIMIENTO LAS PERSONAS QUE PUEDAN COMPRENDER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES.

SI NECESITA AYUDA O INFORMACIÓN SOBRE EL CALENTADOR, TAL COMO UN MANUAL DE INSTRUCCIONES, ETIQUETAS, ETCÉTERA, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE.

IMPORTANTE: Lea y entienda todas las instrucciones que se dan en este manual antes de armar, encender o darle servicio al calentador. El uso indebido de este calentador puede causar lesiones graves. Guarde este manual para referencia en el futuro.

▲ ADVERTENCIA **Riesgo de inhalación de monóxido de carbono** Este calentador produce monóxido de carbono, que es un gas inodoro. Encender el calentador en un espacio cerrado puede ocasionarle la muerte. Nunca use el calentador en espacios cerrados como, por ejemplo, tiendas, remolques, cualquier tipo de vehículo (entre ellos, vehículos de uso recreativo), recintos cerrados, etc.

▲ PELIGRO No debe utilizarse en áreas residenciales ni en espacios cerrados con mala ventilación. Nunca ingrese o almacene un cilindro de propano en espacios interiores.

¡ADVERTENCIA! Este calentador no se ha diseñado para uso residencial.

CONSUMIDOR: Guarde este manual para referencia en el futuro.

Pinnacle Products International, Inc. 668 Stony Hill Road #302 Yardley, PA 19067 EE.UU.

Teléfono: 215-891-8460 Fax: 215-891-8461 Sitio Web: www.pinnacleint.com

Correo electrónico: info@pinnacleint.com

NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O CONECTADO A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Calentadores
de propano montados
en gabinete

▲ ADVERTENCIA PELIGRO DE INCENDIO, QUEMADURAS, INHALACIÓN Y EXPLOSIÓN. MANTENGA LOS COMBUSTIBLES SÓLIDOS COMO, POR EJEMPLO, MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN, PAPEL Y CARTÓN, A UNA DISTANCIA PRUDENCIAL DEL CALENTADOR SEGÚN LO RECOMIENDAN LAS INSTRUCCIONES. NUNCA USE EL CALENTADOR EN ESPACIOS QUE CONTENGAN O PUEDAN CONTENER COMBUSTIBLES VOLÁTILES O EN SUSPENSIÓN EN EL AIRE NI PRODUCTOS COMO, POR EJEMPLO, GASOLINA, DISOLVENTES, SOLVENTES DE PINTURA, PARTÍCULAS DE POLVO O QUÍMICOS DESCONOCIDOS.

▲ ADVERTENCIA NO DEBE USARSE EN CASAS, VEHÍCULOS DE USO RECREATIVO NI TIENDAS.

▲ ADVERTENCIA Si no se observa exactamente la información contenida en este manual, puede producirse un incendio o una explosión que, a su vez, puede ocasionar daños materiales, lesiones personales o pérdida de vidas

- No guarde ni utilice gasolina u otros gases y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro artefacto.
- No debe guardarse cilindros de PL desconectados cerca de este o cualquier otro artefacto.
- **QUÉ HACER SI SIENTE OLOR A GAS:**
 - No trate de encender el calentador
 - Apague toda clase de llama viva
 - Cierre el suministro de gas del calentador
 - Si continúa el olor, póngase en contacto con la empresa de gas o el cuerpo de bomberos de su localidad
 - No toque ningún interruptor eléctrico ni utilice ningún teléfono de la edificación en que se encuentre
 - Llame inmediatamente a la empresa de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones de la empresa de gas
 - Si no puede comunicarse con la empresa de gas, llame al cuerpo de bomberos
 - Sólo técnicos cualificados o la empresa de gas pueden hacer la reparación

▲ ADVERTENCIA No use este calentador hasta que haya leído y entendido totalmente estas instrucciones de seguridad y operación. Si no se cumple con las precauciones e instrucciones suministradas con este calentador, se puede sufrir la muerte, lesiones corporales y pérdida de la propiedad debido a los peligros de incendio, explosión, quemaduras, asfixia e intoxicación por monóxido de carbono. Sólo las personas que puedan leer y entender estas instrucciones pueden utilizar o darle servicio a este calentador.

Residentes de California: Los productos derivados de la combustión que produce este producto contienen monóxido de carbono, un químico que el estado de California reconoce como causante de cáncer y malformaciones congénitas (y otros daños del sistema reproductor).

Información sobre seguridad

Este calentador está diseñado para usarse en edificaciones en construcción de acuerdo con las normas ANSI Z83.7a/CSA 2.14a-2007. Otras normas regulan la aplicación de gases combustibles y materiales productores de calor a fines específicos. Este calentador de infrarrojos está diseñado principalmente para la calefacción temporal de edificaciones que se estén construyendo, modificando o reparando.

Por ser encendido con infrarrojos, todos los productos de la combustión ingresan al espacio que se está calentando. Este calentador tiene una eficiencia de combustión del 98%, pero aun así produce pequeñas cantidades de monóxido de carbono. El monóxido de carbono es tóxico. Los humanos pueden tolerar pequeñas cantidades de monóxido de carbono y, por tanto, deben tomarse las medidas de precaución necesarias para suministrar una ventilación adecuada. Si no se suministra la adecuada ventilación indicada en este manual, se puede ocasionar la muerte. Las primeras etapas de intoxicación por monóxido de carbono producen síntomas similares a los de la gripe.

- Los síntomas que puede sufrir si la ventilación no es la adecuada son:
 - * dolor de cabeza * mareo * irritación de la nariz y los ojos
 - * náuseas * boca seca * irritación de la garganta
- Si está utilizando el calentador en la presencia de terceros, asegúrese de informarles de todas las precauciones de seguridad, procedimientos de uso y riesgos correspondientes. El monóxido de carbono afecta más a algunas personas que a otras. Estas son las mujeres embarazadas, personas con enfermedades del pulmón o corazón, anemia, aquellos que estén bajo la influencia del alcohol o a altas alturas o elevaciones.
- Este calentador no debe utilizarse en pisos acabados.
- Cada vez que vaya a usar el calentador, revíselo antes minuciosamente para verificar que no esté dañado. NO utilice el calentador si está dañado.
- NO modifique este calentador ni utilice calentadores que se hayan modificado respecto a su estado original. Hacerle modificaciones a este calentador anula su garantía.
- Mantenga a los niños y animales lejos del calentador.
- Coloque siempre el calentador sobre una superficie estable y nivelada, y bloquee las ruedas para evitar que se desplace.
- NUNCA use el calentador en viviendas habitadas **sin la ventilación suficiente**.
- Úselo de manera que el calentador no tenga contacto directo con lluvia ni gotas de agua.
- Mantenga el área del calentador libre de materiales combustibles como, por ejemplo, gasolina, solventes de pintura y otros líquidos y gases inflamables. El polvo es combustible. No use el calentador en áreas de alta concentración de polvo.
- SIEMPRE manténgalo a suficiente distancia de materiales combustibles.

Separación mínima entre el calentador y los combustibles:

PARTE SUPERIOR	LADOS	PARTE DELANTERA
61 cm	30.5 cm	183 cm

▲ PRECAUCIÓN Este es un calentador portátil sin ventilación. La unidad utiliza el aire (oxígeno) del espacio donde se usa. Será necesario suministrar suficiente aire para la combustión y ventilación. Consultar VENTILACIÓN, página 4.

¡ADVERTENCIA! Este calentador no se ha diseñado para uso residencial.

Información de seguridad (continuación)

- NUNCA deje desatendido el calentador.
- Use el calentador de acuerdo con todos los reglamentos y la norma CSA 5.90. de EE.UU. (5.ª Ed.) para calentadores de infrarrojos para patios.
- En la ausencia de reglamentos locales, consulte la Norma para el almacenamiento y la manipulación de gases licuados de petróleo, ANSI/NFPA 58, y el Código de instalaciones de gas natural y propano, CSA B149.1.

Presión de gas de entrada

Mín	Máx
34.5 kPa	1034.2 kPa

Información acerca del suministro de propano

Usted debe suministrar el gas y los cilindros de propano. Utilice este calentador sólo con sistemas de suministro de propano con dispositivo de recuperación de vapores. Consulte el capítulo 5 de la norma para el almacenamiento y la manipulación de gas licuado de petróleo, ANSI/NFPA 58. La biblioteca o el cuerpo de bomberos de su localidad deben tener este folleto.

- El cilindro debe estar provisto de un collarín que proteja la válvula de gas, un dispositivo de eliminación de vapores, una válvula de cierre al final de la salida de la válvula del cilindro, como dicta la Norma nacional estadounidense para conexiones de salida y entrada de válvulas de cilindros de gas comprimido, y una válvula de alivio de seguridad que haga contacto directo con el espacio de vapores del tanque.
- Siempre mantenga el cilindro en posición vertical. Evite volcar accidentalmente el cilindro sobre un costado estando la manguera o el regulador conectados, ya que podría estropearse el diafragma del regulador.
- Nunca guarde cilindros de propano (PL) en el interior de edificaciones ni cerca de aparatos que quemen gas.
- Proteja la válvula del cilindro y manéjela con cuidado.
- Compruebe que la válvula de cierre haya quedado firmemente cerrada cada vez que termine de usar el aparato.
- Asegúrese de proteger el conector POL después de desconectarlo. Si se dañara, este adaptador podría dar lugar a fugas de gas.
- Nunca conecte al calentador un cilindro sin regulador. Siempre use la manguera y el regulador suministrados.
- Nunca use ningún otro tipo de manguera o regulador.
- No someta el cilindro a calor excesivo.

Características del PL:

- Inflamable, explosivo bajo presión, más pesado que el aire y se acumula en niveles bajos.
- En su estado natural, el propano es inodoro pero, por seguridad, se le añade un odorizante que huele a repollo podrido.
- El contacto del gas de PL con la piel puede producirle quemaduras de congelación.

- El calentador se ha fabricado para usarse sólo con gas de PL. NO trate de hacerle modificaciones que permitan usarlo con otro gas. Estas modificaciones son peligrosas y anulan su garantía.
- Cuando no se use el calentador, debe cerrarse el suministro de PL.

La cantidad de gas de PL que utiliza este calentador varía, y está determinada por estos factores:

1. La cantidad de gas contenido en el cilindro de PL.
2. La temperatura del cilindro de PL y del área circundante.

Características del producto

Ignición Piezoelectrónica: El modelo HH-18-PCH-A utiliza un botón ignitor piezoeléctrico, que envía una chispa cuando usted gira la perilla de la válvula del gas hacia "PILOTO". La chispa enciende el combustible en el piloto.

Sistema de apagado por interruptor de inclinación: El calentador está protegido por un sistema que lo apaga si se inclina considerablemente en cualquier dirección.

Sensor de agotamiento de oxígeno (ODS): Este calentador utiliza un sensor de agotamiento de oxígeno (ODS) que comprueba el contenido de oxígeno del espacio que se está calentando. Si el nivel de oxígeno cae por debajo del 18%, la llama deja de hacer contacto con el termopar, se interrumpe la corriente eléctrica y se apaga el calentador.

Niveles ajustables de entrada: Niveles ajustables de entrada: El calentador tiene 3 niveles de temperatura (alta "•••", media "••" y baja "•"). La Perilla de la válvula está convenientemente ubicada en la parte superior del calentador, lo que facilita su acceso y control.

Verificación de fugas

Para verificar la presencia de fugas, haga una solución de partes iguales de agua y jabón lavaplatos. Aplique esta solución en todas las conexiones de gas. Si salen burbujas, hay una fuga. Si detecta fugas, cierre el suministro de gas y vuelva a hacer la conexión por donde escapa el gas. Si la fuga continúa al cabo de varios intentos, póngase en contacto con Asistencia al Cliente de Pinnacle por el 215-891-8460.

La instalación de este calentador debe cumplir con todos los códigos locales y todos los requisitos del servicio público de gas. En la ausencia de códigos locales, debe observarse el Código Nacional de Combustibles, ANSI Z223.1.

Deben mantenerse en todo momento las separaciones mínimas respecto a cualquier material de construcción que sea combustible (consultar la página 2).

¡ADVERTENCIA! Este calentador no se ha diseñado para uso residencial.

NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O CONECTADO A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Calentadores de propano montados en gabinete

Características

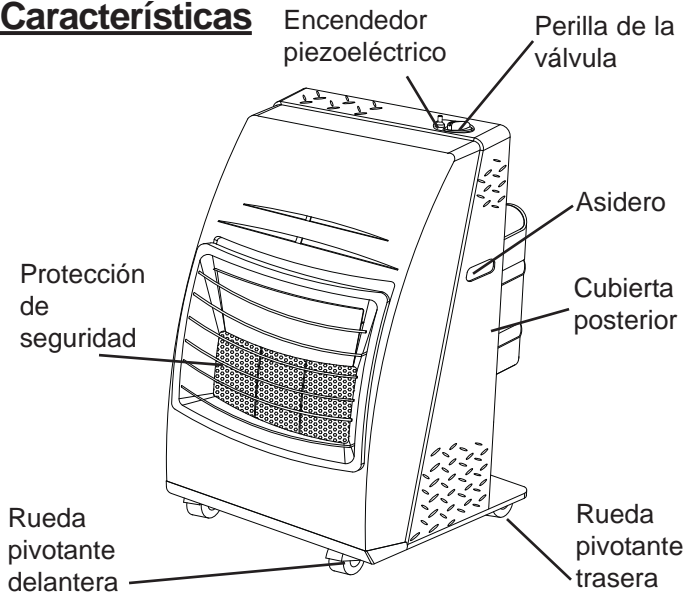


Figura 1. Características del producto

Desembalaje y montaje

- Saque el calentador y la base de la caja de cartón (conservar la caja de cartón y los materiales de embalaje para guardar el producto en el futuro).
- Quite todos los embalajes que sirvieron de protección al calentador durante el transporte.
- Ponga la base del calentador sobre una superficie plana con las ruedas en el piso.
- Alinee los agujeros de la parte inferior del gabinete del calentador respecto a las lengüetas de fijación de la cara superior de la base (ver Figura 2).
- Monte el gabinete del calentador en la base del calentador pasando las lengüetas a través de los agujeros de la parte inferior del gabinete y deslizando el gabinete hacia atrás unos 6 mm o hasta alcanzar el tope.
- Use tornillos de mariposa para fijar el gabinete del calentador a la base del calentador.
- Examine detenidamente el calentador y verifique que no haya sufrido daños durante el transporte. Si hubo daños, devuelva el calentador al establecimiento donde lo compró.

Ventilación

Precaución: En el espacio que busca calentar, proporcione una entrada de aire fresco de al menos 2,800 cm² por cada 100,000 Btu/h de salida del calentador. Proporcione una abertura más grande si se utilizan más calentadores.

¡PARA USO EN EXTERIORES. EL USO EN INTERIORES SÓLO SE PERMITE PARA: La calefacción temporal de edificios adecuadamente ventilados o estructuras en construcción, modificación o reparación!

¡ADVERTENCIA! Este calentador no se ha diseñado para uso residencial.

Conexión del suministro de gas

¡IMPORTANTE! Siempre use cilindros de propano (PL) que tengan dispositivos de conexión compatibles con el conjunto de manguera y regulador que se proporciona.

▲ PRECAUCIÓN El conjunto formado por la manguera y el regulador de presión de propano (PL) que acompaña al calentador debe utilizarse sin modificaciones.

▲ PRECAUCIÓN Asegúrese de examinar el regulador cada vez que vaya a usar el aparato. Si la manguera está rota o deshilachada, reemplácela por el conjunto que recomienda el fabricante.

- Desmonte la cubierta trasera deslizando directamente hacia arriba y separándola del cuerpo del calentador. Coloque el cilindro de PL en la chapa inferior y vuelva a montar la cubierta trasera.

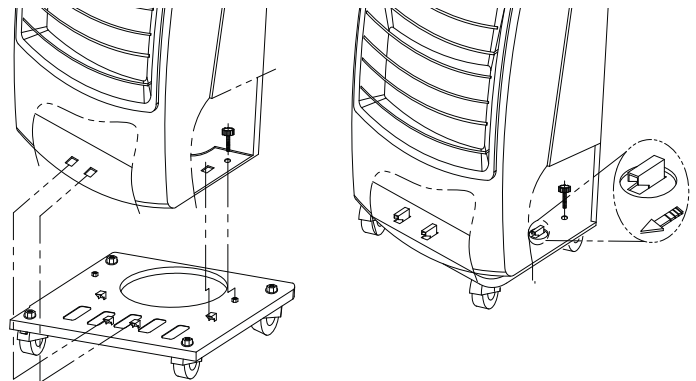


Figura 2. Desmontaje y montaje de la chapa inferior.

- Para conectar el cilindro de PL, introduzca el conector terminal del regulador en la válvula del cilindro, gire la tuerca de unión a la derecha y apriete firmemente (ver Figura 3).

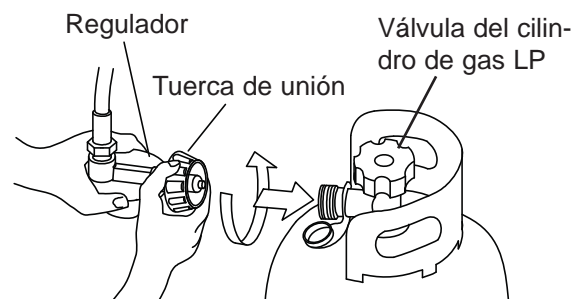


Figura 3. Conexión de la manguera y el regulador al cilindro de PL

NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O CONECTADO A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Calentadores de propano montados en gabinete

Conexión del suministro de gas (continuación)

- Abra lentamente la válvula del cilindro de propano. Si la válvula no se abre lentamente, la válvula de control de flujo excesivo del regulador interrumpe el paso del gas. Si así fuera, cierre la válvula, espere un minuto (o hasta escuchar el chasquido de la válvula) y vuelva a abrir, lentamente.
- Asegúrese de verificar que no escape gas por ninguna conexión mediante una mezcla de partes iguales de jabón lavaplatos y agua. La salida de burbujas, por pequeñas que sean, es signo de fugas.

Instrucciones de encendido

1. Gire la perilla en el cilindro de gas LP hacia la izquierda (en contra de las manecillas del reloj) hacia la posición ON.
2. Gire la perilla de la válvula en el calentador hacia la posición OFF.
3. Espere (5) minutos para que se vaya el gas. Compruebe si huele a gas. Si no hay presencia de gas, proceda con el siguiente paso.
4. Oprima la perilla de la válvula y gírela hasta piloto "PILOT".

NOTA: Si esta es la primera vez que usa el calentador, o si cambió el cilindro de gas LP, mantenga oprimida la perilla de la válvula por unos 30 segundos aproximadamente para permitir

que se purgue el aire del sistema, luego gire la perilla de la válvula a Piloto "PILOT".

5. Mientras oprime la perilla de la válvula, gire el botón rojo del ignitor piezoeléctrico para encender. Puede ser necesario oprimir varias veces el botón del ignitor para encender el panel del quemador central.
6. Siga manteniendo oprimida la perilla de la válvula durante 30 segundos después de que se encienda el panel. Esto calentará el par termoelectrónico. Después de 30 segundos, suelte la perilla de la válvula.
7. Si el calentador no enciende, o no se mantiene encendido, repita los pasos 2 al 6.
8. Cuando el panel del quemador central permanezca encendido, gira la perilla de la válvula al ajuste deseado.

Probar el calentador

Siempre es buena idea probar el calentador en un medio seguro y controlado, en un espacio con suficiente ventilación y sin la presencia de ningún tipo de combustible, para comprobar que funcionen correctamente todos los dispositivos del calentador y del sistema de suministro de gas.

Verifique que no escape gas por ninguna conexión mediante una solución de partes iguales de jabón lavaplatos y agua. ¡NO utilice fuego para verificar la presencia de fugas!

Instrucciones de apagado

1. Gire la perilla de la válvula hacia la posición OFF.
2. Gire la perilla en el cilindro de gas LP hacia la derecha (en el sentido de las manecillas del reloj) hasta la posición OFF.
3. Desconecte el ensamble de la manguera del regulador del cilindro de gas LP.

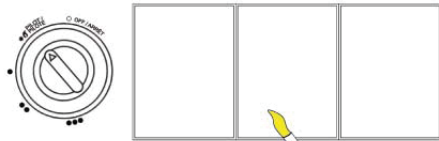
Cómo mover y situar el calentador

Cada una de las ruedas delanteras del calentador está provista de un freno que permite fijarla en el lugar donde vaya a usarse el aparato. Para accionar los frenos, baje la palanca de cada rueda. Si interesa mover el calentador, basta con subir las palancas correspondientes de cada rueda para soltar los frenos (Figura 5).

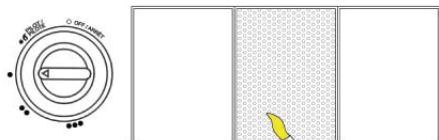
Off (Apagar)



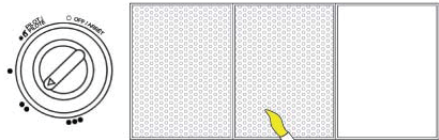
Pilot (Piloto)



Baja



Media



Alta

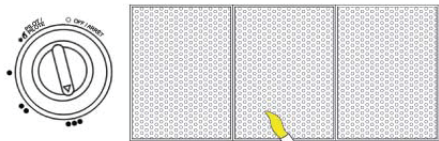


Figura 4. Posición de la perilla de la válvula (configuración de los quemadores)

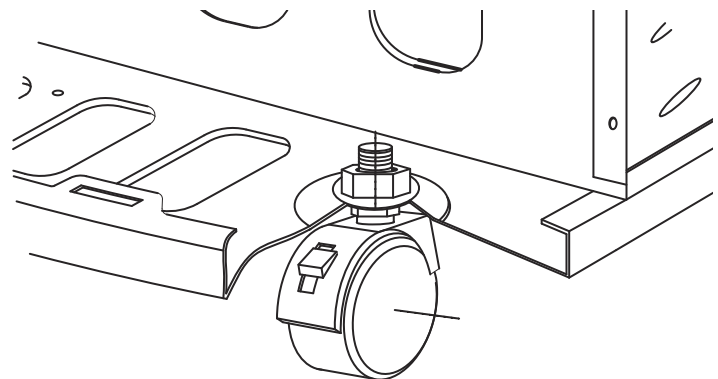


Figura 5. Ruedas pivotantes y frenos

¡ADVERTENCIA! Este calentador no se ha diseñado para uso residencial.

NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O CONECTADO A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Calentadores de propano montados en gabinete

Almacenamiento

Siempre desconecte el cilindro de PL del conjunto del regulador y sepárelo del calentador antes de guardarlo. Si por cualquier razón debe almacenarse el calentador dentro de la edificación, SE DEBE desconectar el cilindro de PL y guardar afuera, en un espacio bien ventilado y fuera del alcance de los niños, de acuerdo con la más reciente edición de la Norma para el almacenamiento y la manipulación de gases licuados, ANSI/NFPA 58. Para proteger el conector, debe reinstalarse el tapón o la tapa plástica de la válvula que se suministró con el cilindro de PL.

AVISO: La reparación de este calentador debe confiarse a un técnico calificado.

Se recomienda conservar todos los embalajes que acompañaban al calentador y volver a embalarlo con ellos para guardarlo protegido.

La acumulación de residuos, polvo y suciedad dentro del cuerpo del calentador puede reducir su desempeño. Los residuos pueden impedir que el calentador tome aire del medio para fines de ventilación y combustión. Además, también pueden formarse telarañas durante los lapsos de inactividad. Asegúrese de

examinar el calentador cada vez que vaya a usarlo, para verificar que no tenga este tipo de obstrucciones. Compruebe la limpieza de todos los pasos de aire y las áreas de quemadores y combustión. Para limpiar estas áreas, use un paño húmedo o una aspiradora. Se sugiere limpiar minuciosamente al menos cada 30 días de uso. Quizá sea necesario limpiar el calentador con más frecuencia si las condiciones son de por sí contaminantes.

Si la punta de la llama es amarilla, debe limpiarse el área de quemadores.

⚠️ ADVERTENCIA *Nunca guarde cilindros de PL en el interior de edificaciones ni cerca de aparatos que quemen gas o aceite.*

⚠️ PRECAUCION *Siempre asegúrese de dejar enfriar el calentador al menos 30 minutos antes de guardar, reparar o dar mantenimiento.*

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El quemador no se enciende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aire en el conducto de gas 2. Muy baja presión de gas del cilindro 3. Cerrada la válvula del cilindro de PL 4. Obstruido el paso de aire 5. Suciedad en el orificio del quemador piloto 6. Accionado el interruptor de seguridad de la válvula del cilindro 7. Accionado el interruptor de vuelco 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oprima la perilla de regulación del gas al menos 30 segundos para vaciar el aire que pueda haber en el conducto 2. Compruebe la presión del cilindro de PL. Quizá esté vacío el tanque 3. Abra la válvula del cilindro de PL 4. Examine y limpie la caja del calentador 5. Sople o limpie el orificio del quemador piloto 6. Cierre la válvula del cilindro de propano. Espere un minuto a que haga un chasquido el interruptor. Vuelva a abrir lentamente el cilindro de PL 7. Lleve el calentador a una superficie nivelada
No se produce chispa cuando se intenta encender	<ol style="list-style-type: none"> 1. Electrodo del encendedor en posición incorrecta 2. Electrodo dañado o roto 3. Alambre del encendedor suelto o desconectado 4. Alambre del encendedor roto 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corrija la posición del electrodo 2. Reemplace el electrodo 3. Apriete o vuelva a conectar el alambre suelto 4. Reemplace el alambre del encendedor
El calentador se apaga solo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Termopar averiado 2. Válvula de control de gas averiada 3. Fuga de gas 4. Termopar no hace contacto con llama piloto 5. Interruptor de vuelco averiado o conexión suelta en el interruptor de inclinación 6. Sin combustible 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el termopar 2. Reemplace la válvula de control de gas 3. Válgase de una solución de partes iguales de jabón lavaplatos y agua para verificar la presencia de fugas en todas las conexiones. Repare todas las fugas detectadas 4. Limpie el interior de la caja del calentador 5. Examine el interruptor de inclinación y las conexiones. Reemplace si es necesario 6. Reemplace el cilindro de PL

¡ADVERTENCIA! Este calentador no se ha diseñado para uso residencial.

NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O CONECTADO A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Calentadores de propano montados en gabinete

Dibujo detallado (despiece)

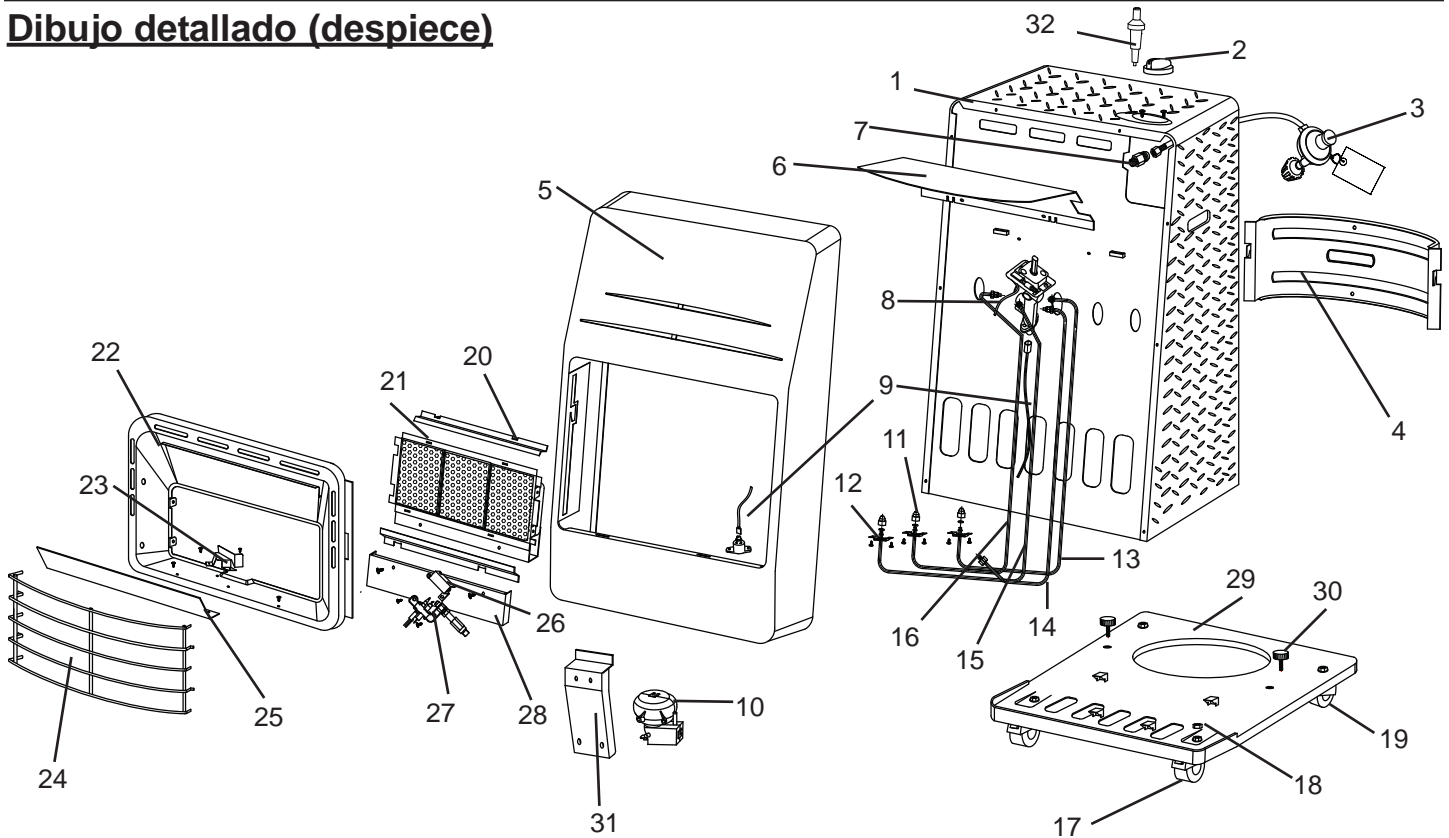


Figura 6. Vista detallada (HH-18-PCH-A)

Lista de piezas de repuesto

No. de Ref.	Descripción de parte	No. de Parte
1	Conjunto de armazón del cuerpo	50-001-0515
2	Perilla de la válvula	50-013-0210
3	Conjunto del regulador	50-016-0110
4	Cubierta posterior	50-012-0250
5	Cubierta delantera	50-001-0170
6	Placa de calefacción	50-002-0205
7	Conector de entrada	50-019-0110
8	Conjunto de válvula manual	50-013-0160
9	Hilo conductor de la MPU	50-020-0210
10	Interruptor de vuelco	50-017-0060
11	Boquilla	50-006-0200
12	Junta tórica	50-015-0110
13	Conjunto de tubo derecho	50-010-0365
14	Conjunto de tubo izquierdo	50-010-0355
15	Conjunto de tubo de conexión al ODS	50-010-0350
16	Conjunto de tubo central	50-010-0360

No. de Ref.	Descripción de parte	No. de Parte
17	Rueda pivotante delantera	50-011-0110
18	Tuerca	50-007-0210
19	Rueda pivotante trasera	50-011-0210
20	Soporte cerámico	50-026-0110
21	Conjunto del quemador	50-005-0105
22	Reflector	50-003-0210
23	Cubierta contra el viento - A	50-018-0110
24	Protección	50-004-0300
25	Pantalla térmica	50-018-0310
26	Cubierta contra el viento - B	50-018-0210
27	Conjunto de ODS	50-008-0210
28	Pieza de montaje del ODS	50-009-0210
29	Chapa inferior	50-002-0225
30	Soporte inferior	50-002-0215
31	Soporte de interruptor excesivo de la extremidad	50-017-0110
32	Encendedor piezoeléctrico	50-014-0100

¡ADVERTENCIA! Este calentador no se ha diseñado para uso residencial.

NUNCA DEJE DESATENDIDO EL CALENTADOR MIENTRAS ESTÉ ENCENDIDO O CONECTADO A UNA FUENTE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Calentadores
de propano montados
en gabinete

Pinnacle Products International, Inc. se reserva el derecho para hacer cualesquiera cambios en los materiales, especificaciones, precios o el diseño sin previo aviso. **Pinnacle Products International, Inc.** si lo desea, también puede descontinuar artículos en cualquier momento.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Pinnacle Products International, Inc. le garantiza sólo al comprador minorista original que este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original. Este producto debe instalarse, mantenerse y operarse correctamente de acuerdo con las instrucciones suministradas.

Pinnacle Products International, Inc. requiere una prueba razonable de su fecha de compra de un minorista o distribuidor autorizado. Por lo tanto, usted debe guardar su recibo de venta, factura o el cheque cancelado de la compra original. Esta Garantía limitada estará limitada a la reparación o el reemplazo de piezas que se comprueben están defectuosas bajo un uso y mantenimiento normal dentro del período de la garantía, y que **Pinnacle Products International, Inc.** determinará a su discreción razonable.

Esta garantía no se aplica a los productos adquiridos para uso alquilado.

Esta Garantía limitada no cubre ningún fallo ni dificultad de funcionamiento debido a un desgaste normal, accidente, abuso, mal uso, alteración, aplicación incorrecta, instalación incorrecta o un mantenimiento y servicio inadecuados realizados por usted o cualesquiera terceros. Asimismo, la garantía no cubre los siguientes: la falta de realizar los mantenimientos normales y de rutina en el calentador, daños de envío, daños relacionados con los insectos, aves o animales de cualquier tipo, y daños debido a las condiciones climáticas. Adicionalmente, la Garantía limitada no cubre daños del acabado, como ralladuras, abolladuras, cambios de color, oxidación u otros daños climáticos, después de la compra.

El comprador será responsable de todos los gastos de transportación para la devolución del producto dañado o piezas dañadas. Al recibir el artículo dañado, **Pinnacle Products International, Inc.** lo examinará y determinará si está defectuoso. **Pinnacle Products International, Inc.** reparará o reemplazará y devolverá el artículo con porte pagado. Si **Pinnacle Products International, Inc.** determina que el artículo está en condición normal de funcionamiento o no defectuoso, el artículo será devuelto con flete por pagar.

Esta Garantía limitada sustituye toda otra garantía expresa.

Pinnacle Products International, Inc. desconoce toda garantía de productos comprados a vendedores que no sean minoristas o distribuidores autorizados.

DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE UN (1) AÑO DE LA GARANTÍA LIMITADA, **Pinnacle Products International, Inc.** EXCLUIRÁ CUALESQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UNA APLICACIÓN EN PARTICULAR. ADEMÁS, **Pinnacle Products International, Inc.** NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD ANTE EL COMPRADOR O CUALQUIER TERCERO POR CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES. **Pinnacle Products International, Inc.** no asume ninguna responsabilidad por cualquier defecto causado por terceros. Esta Garantía limitada le otorga derechos legales específicos al comprador, y es posible que el comprador tenga otros derechos, dependiendo del lugar donde vive. Algunos Estados no permiten la exclusión ni limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, ni limitaciones de la duración de una garantía; por lo que es posible que la exclusión y las limitaciones anteriores no se apliquen a usted.

Pinnacle Products International, Inc. no autoriza a persona o empresa alguna a aceptar en su nombre ninguna otra obligación o responsabilidad en relación con la venta, instalación, uso, desmontaje, devolución o reemplazo de su equipo, y ninguna de estas declaraciones tendrá carácter vinculante para **Pinnacle Products International, Inc.**

Asegúrese siempre de especificar el número de modelo y el número de serie cuando presente cualquier reclamación ante **Pinnacle Products International, Inc.** Para su comodidad, válgase del espacio que se proporciona a continuación para apuntar estos datos:

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

MASTER®

Modèle: MH-18-PCH-A



Table des matières

Informations sur la sécurité	2-3
Alimentation au propane / Information	3
Repérage des fuites	3
Particularités du produit	3-4
Déballage et assemblage	4
Ventilation	4
Raccordement du radiateur à une bouteille de GPL	4
Instructions d'allumage, de mise à feu et de fermeture	5
Entretien et entreposage	6
Dépannage	6
Liste des pièces détachées	7
Vue éclatée des pièces	7
Garantie	Couverture arrière

▲ ADVERTISSEMENT GÉNÉRAL DE DANGER

LE NON-RESPECT DES MISES EN GARDE ET DES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CE RADIATEUR PEUT ENTRAÎNER LA MORT, DE GRAVES BLESSURES ET DES PERTES MATÉRIELLES OU DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ RÉSULTANT D'UN INCENDIE, D'UNE EXPLOSION, DE BRÛLURES, D'ASPHYXIE, D'EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE ET/OU D'UN CHOC ÉLECTRIQUE.

SEULES LES PERSONNES APTES À COMPRENDRE ET À SUIVRE LES INSTRUCTIONS DEVRAIENT SE SERVIR DE CE RADIATEUR OU LE RÉPARER.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE OU D'INFORMATIONS CONCERNANT CE RADIATEUR, TELLES QU'UNE NOTICE D'INSTRUCTIONS, UNE ÉTIQUETTE, ETC., PRIÈRE DE COMMUNIQUER AVEC LE FABRICANT.

IMPORTANT : Il faut lire et comprendre toutes les instructions de ce manuel avant d'assembler, de démarrer ou de réparer le radiateur. Un usage incorrect de ce radiateur peut entraîner des blessures graves. Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

▲ AVERTISSEMENT Danger lié au monoxyde de carbone Ce radiateur produit du monoxyde de carbone, qui n'a pas d'odeur. Le fait de faire brûler ce radiateur dans un espace clos peut causer la mort. Ne jamais utiliser le radiateur dans des espaces clos comme une tente, une camionnette de camping, tout véhicule ou véhicule de plaisance, abri fermé ou tout autre type d'espace clos.

▲ DANGER N'est pas conçu pour une utilisation dans une aire résidentielle ou dans un espace clos qui n'est pas ventilé adéquatement. Ne jamais apporter ou entreposer une bouteille de propane à l'intérieur.

AVERTISSEMENT! Ce radiateur n'est pas conçu pour un usage résidentiel.

CONSOMMATEUR : Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

Pinnacle Products International, Inc. 668 Stony Hill Road #302 Yardley, PA 19067 USA

Téléphone : 215-891-8460 Télécopieur : 215-891-8461 Web: pinnacleint.com Email: info@pinnacleint.com

NE JAMAIS LAISSER LE RADIATEUR SANS SURVEILLANCE ALORS QU'IL BRÛLE OU QU'IL EST RACCORDÉ À UNE SOURCE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Radiateurs-meubles
au propane

▲ AVERTISSEMENT RISQUE D'INCENDIE, DE BRÛLURE, D'INHALATION ET D'EXPLOSION. GARDER LES COMBUSTIBLES SOLIDES, COMME LES MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION, LE PAPIER OU LE CARTON, À UNE DISTANCE SÉCURITAIRE DU RADIATEUR, SELON LES RECOMMANDATIONS DE CE MANUEL. NE JAMAIS UTILISER LE RADIATEUR DANS DES ENDROITS QUI CONTIENNENT OU POURRAIENT CONTENIR DES MATIÈRES COMBUSTIBLES VOLATILES OU EN SUSPENSION DANS L'AIR, OU ENCORE DES PRODUITS COMME DE L'ESSENCE, DES SOLVANTS, DES DILUANTS À PEINTURE, DES PARTICULES DE POUSSIÈRE OU DES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS.

▲ AVERTISSEMENT NE PAS UTILISER DANS DES MAISONS OU DES VÉHICULES DE PLAISANCE.

▲ AVERTISSEMENT Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peuvent survenir et causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ce radiateur ou de tout autre appareil.
- Une bouteille de GPL (gaz propane liquide) qui n'est pas raccordée pour être utilisée ne doit pas être entreposée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

- QUE FAIRE SI UNE ODEUR DE GAZ EST DÉTECTÉE :

- Ne pas tenter d'allumer le radiateur
- Éteindre toute flamme nue
- Couper l'alimentation en gaz vers le radiateur
- Si l'odeur persiste, contacter votre fournisseur de gaz local où le service des incendies
- Ne toucher à aucun interrupteur électrique et n'utiliser aucun téléphone dans votre édifice
- Appeler immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz
- Si le fournisseur de gaz ne peut être rejoint appeler le service des incendies
- La réparation doit être effectuée par une agence de service qualifiée ou par le fournisseur de gaz

▲ ATTENTION Ceci est un appareil de chauffage portable non raccordé. Il utilise l'air (l'oxygène) de l'endroit où il se trouve. Il faut assurer une quantité d'air de combustion et une ventilation amplement adéquates. Voir VENTILATION à la page 4.

▲ AVERTISSEMENT Ne pas utiliser ce radiateur avant d'avoir lu et entièrement compris ces directives de sécurité et d'utilisation. Le fait de négliger de respecter les précautions et les instructions fournies avec ce radiateur peut entraîner la mort, des blessures graves, des pertes ou des dommages matériels suite aux risques d'incendie, d'explosion, de brûlures, d'asphyxie ou d'empoisonnement au monoxyde de carbone. Seules des personnes aptes à lire et à comprendre ces instructions doivent utiliser ou entretenir ce radiateur.

Informations sur la sécurité

Ce radiateur est conçu pour les sites de construction, en conformité avec ANSI Z83.7a/CSA 2.14a-2007 D'autres normes régissent l'utilisation des gaz combustibles et des produits de chauffage pour des utilisations spécifiques. Ce radiateur à infrarouge est surtout conçu pour le chauffage temporaire des édifices en construction, réfection ou réparation.

Le type à infrarouge signifie que tous les produits de combustion entrent dans l'espace chauffé. Ce radiateur a un taux d'efficacité de combustion de 98 %, mais produit tout de même de faibles quantités de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone est toxique. Les êtres humains peuvent tolérer de petites quantités de monoxyde de carbone, des précautions doivent donc être prises pour assurer une ventilation adéquate. Une ventilation inadéquate, en violation des consignes figurant dans ce manuel, peut entraîner la mort. Les premiers symptômes d'un empoisonnement au monoxyde de carbone ressemblent à ceux de la grippe.

- Voici les symptômes résultant d'une ventilation inadéquate :

* mal de tête * vertige * le nez et les yeux qui brûlent
* nausée * bouche sèche * mal de gorge

- Si le radiateur est utilisé en présence d'autres personnes, s'assurer de les informer des consignes de sécurité appropriées, des procédures d'utilisation et des risques impliqués. Certaines personnes sont plus affectées que d'autres par le monoxyde de carbone. Elles comprennent les femmes enceintes, les personnes souffrant de problèmes cardiaques ou pulmonaires, d'anémie, sous l'influence de l'alcool ou à des altitudes élevées.
- Il ne faut pas placer le radiateur sur un plancher fini.
- Vérifier dans le détail le radiateur et s'assurer qu'il n'est pas endommagé avant chaque utilisation. NE PAS utiliser un appareil endommagé.
- NE PAS modifier ce radiateur ni utiliser un quelconque radiateur dont on a modifié son état d'origine. Toute modification de ce radiateur annule votre garantie.
- Garder les enfants et les animaux loin du radiateur.
- Toujours installer le radiateur sur une surface stable et de niveau et verrouiller les roulettes pour éviter son déplacement.
- NE JAMAIS utiliser le radiateur dans un logement occupé **sans assurer une ventilation adéquate.**
- Utiliser le radiateur de façon qu'il ne soit pas directement exposé à la pluie ou à de l'eau qui s'égoutte.
- Laisser la zone où se trouve le radiateur libre de matériaux combustibles comme l'essence, les diluants à peinture et autres liquides ou vapeurs inflammables. La poussière est combustible. Ne pas utiliser le radiateur dans les endroits soumis à de grandes concentrations de poussière.
- TOUJOURS garder à une distance sécuritaire par rapport aux combustibles.

Dégagement minimum pour les combustibles :

DESSUS	CÔTÉS	AVANT
61 cm (24 po)	30,5 cm (12 po)	183 cm (72 po)

Résidents de la Californie : Les sous-produits de combustion dégagés par cet appareil contiennent du monoxyde de carbone, un produit chimique reconnu par l'État de Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales (ou d'autres effets nocifs sur la reproduction).

AVERTISSEMENT! Ce radiateur n'est pas conçu pour un usage résidentiel.

**NE JAMAIS LAISSER LE RADIA-
TEUR SANS SURVEILLANCE
ALORS QU'IL BRÛLE OU QU'IL
EST RACCORDÉ À UNE SOURCE
DE COMBUSTIBLE**

MASTER®

**Radiateurs-meubles
au propane**

Information sur la sécurité (suite)

- NE JAMAIS laisser le radiateur sans surveillance.
- Utiliser ce radiateur en conformité avec tous les codes locaux et avec CSA 5.90 U.S. (5^e édition) pour radiateur infrarouge pour patio.
- En l'absence de codes locaux, se reporter à la documentation suivante : Standard for the Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58 et Natural Gas and Propane Installation Code, CSA B149.1.

Pression d'entrée du gaz:

Min.	Max.
34,5 kPa (5 PSI)	1034,2 kPa (150 PSI)

Alimentation au propane / Information

La ou les bouteilles de GPL doivent être fournies par l'utilisateur. Utiliser ce radiateur uniquement avec un système de retrait de vapeur de propane. Se reporter au chapitre 5 de la norme ANSI/NFPA 58 (Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas) sur l'entreposage et la manipulation du GPL. Votre bibliothèque municipale ou votre service des incendies possèdent ce livret.

- La bouteille doit être équipée d'un collier qui protège le robinet de gaz, d'un dispositif de retrait de vapeur et d'un robinet d'arrêt à la sortie du robinet de la bouteille de propane, comme le spécifient les normes américaines pour les sorties et les entrées de robinet d'évacuation pour bouteille de gaz et raccordement d'entrée; et une soupape de sûreté en contact direct avec l'espace vapeur de la bouteille.
- Toujours garder la bouteille en position debout. Éviter de cogner la bouteille sur son côté lorsque le tuyau/régulateur est raccordé, car ceci peut endommager le diaphragme du régulateur.
- Ne jamais entreposer une bouteille de gaz propane liquide (GPL) dans un édifice ou à proximité d'un appareil qui brûle du gaz.
- Protéger le robinet de la bouteille et le manipuler avec précaution.
- S'assurer que le robinet d'arrêt est complètement fermé après chaque utilisation.
- S'assurer de protéger le raccord POL contre tout dommage lors du débranchement. Si ce raccord est endommagé, il peut y avoir des fuites.
- Ne jamais raccorder une bouteille sans régulateur au radiateur. Toujours utiliser le tuyau et le régulateur fournis.
- Ne jamais utiliser un autre type de tuyaux et de régulateur.
- Ne pas soumettre la bouteille à une chaleur excessive.

Caractéristiques du pétrole liquide (LP) :

- Inflammable, explosif si sous pression, plus lourd que l'air et s'accumule au ras du sol.
- Dans son état naturel, le gaz propane n'a aucune odeur, mais pour des raisons de sécurité un odorisant qui sent le chou pourri a été ajouté.
- Un contact du pétrole liquide avec la peau peut causer des brûlures par le froid.

- Le radiateur est fabriqué pour utiliser du GPL seulement. NE PAS tenter de le convertir vers un quelconque autre gaz. De telles modifications sont dangereuses et annulent la garantie.
- Lorsque le radiateur n'est pas utilisé, l'alimentation en GPL doit être COUPÉE.

La quantité de GPL utilisée avec ce radiateur varie. Les deux facteurs déterminants sont :

1. La quantité de gaz dans la bouteille de GPL.
2. La température de la bouteille de GPL et de ses environs.

Particularités du produit

Allumage piézoélectrique : Le modèle HH-18-PCH-A dispose d'un bouton allumeur manuel piézoélectrique pour produire une étincelle lorsque vous tournez le robinet de gaz à la position « PILOT » (veilleuse). L'étincelle enflamme le carburant au niveau de la veilleuse.

Arrêt antibasculement : Le radiateur est protégé par un dispositif qui arrête l'appareil s'il est trop incliné.

Capteur d'épuisement d'oxygène : Ce radiateur utilise un capteur d'épuisement d'oxygène qui surveille le contenu d'oxygène dans l'espace chauffé. Si le niveau d'oxygène chute en bas de 18 %, la flamme n'entre plus en contact avec le thermocouple, ce qui coupe l'alimentation électrique et éteint le radiateur.

Valeurs nominales d'entrée réglables : Le radiateur a trois niveaux de température (haut "•••", moyen "••" et faible "•"). Le bouton de la vanne est situé au dessus du radiateur, pour l'accès et le contrôle faciles.

Repérage des fuites

Pour repérer les fuites, utiliser une solution 50/50 de savon à vaisselle et d'eau. Appliquer cette solution sur tous les raccords de gaz. Si des bulles apparaissent, il y a une fuite. Si une fuite est détectée, couper l'alimentation en gaz et refaire le raccord. Si la fuite persiste après plusieurs essais, contacter le service clientèle de Pinnacle au 215-891-8460.

L'installation de ce radiateur doit être conforme à tous les codes locaux et/ou aux exigences des services de gaz. En l'absence de codes locaux, suivre les directives du National Fuel Code ANSI Z223.1.

Les dégagements minimaux pour tous matériaux de construction combustibles doivent être maintenus en tout temps (voir la page 2).

AVERTISSEMENT! Ce radiateur n'est pas conçu pour un usage résidentiel.

NE JAMAIS LAISSER LE RADIATEUR SANS SURVEILLANCE ALORS QU'IL BRÛLE OU QU'IL EST RACCORDÉ À UNE SOURCE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Radiateurs-meubles au propane

Particularités

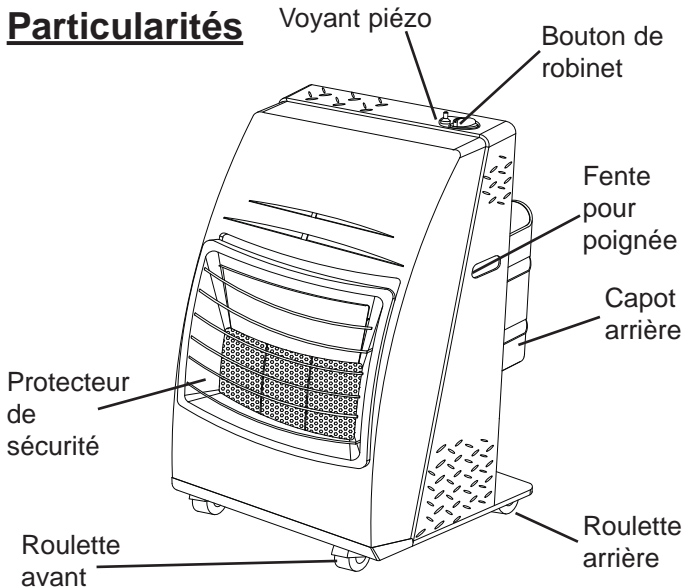


Figure 1. Particularités du produit

Déballage et assemblage

- Retirer le radiateur et sa base du carton (conserver le carton et les matériaux d'emballage pour l'entreposage).
- Enlever tous les emballages protecteurs utilisés pour protéger le radiateur pendant l'expédition.
- Placer la base sur une surface plane avec les roulettes au sol.
- Aligner les trous de la partie inférieure du meuble du radiateur avec les onglets de verrouillage situés dans la partie supérieure de la base (voir la Figure 2).
- Installer le meuble du radiateur sur sa base en faisant glisser les onglets à travers les trous de la partie inférieure du meuble et en faisant glisser le meuble vers l'arrière sur environ 6 mm ou jusqu'à ce qu'il ne puisse plus bouger vers l'arrière.
- Utiliser les vis de serrage pour fixer l'armoire du radiateur à sa base.
- Vérifier attentivement qu'aucun dommage n'est survenu durant le transport. Si un quelconque dommage est détecté retourner le radiateur au détaillant qui vous l'a vendu.

Ventilation

Attention : Toujours fournir une ouverture sur de l'air frais d'au moins 2800 cm² (3 pi²) pour chaque sortie de 100 000 BTU/h. Prévoir une ouverture plus importante si plus d'un radiateur est utilisé.

POUR USAGE EXTÉRIEUR. USAGE INTÉRIEUR PERMIS SEULEMENT POUR: chauffage temporaire des structures ou des bâtiments bien ventilés en cours de construction, de modification ou de réparation!

Raccordement à une alimentation en gaz

IMPORTANT! Toujours utiliser une bouteille de GPL munie d'un dispositif de raccordement compatible avec le tuyau et le régulateur fournis.

ATTENTION Le régulateur de pression et le tuyau du GPL fournis avec ce radiateur doivent être utilisés sans être modifiés.

ATTENTION Veiller à inspecter le tuyau du régulateur avant chaque usage. Si le tuyau est coupé ou éraillé, le remplacer par une pièce du fabricant d'origine.

- Enlever le couvercle arrière en le glissant vers le haut en ligne droite pour l'éloigner du corps du radiateur. Placer la bouteille de GPL sur la plaque inférieure et remettre en place le couvercle arrière.

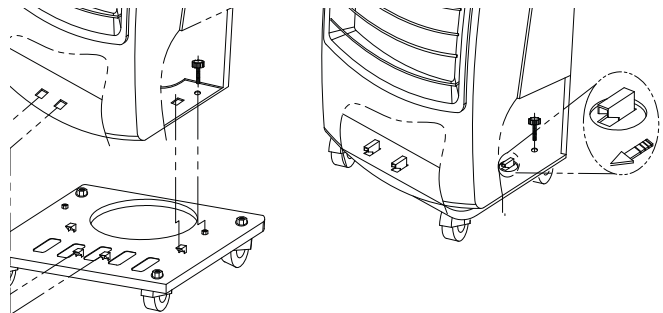


Figure 2. Enlèvement/remise en place la plaque inférieure

- Pour raccorder la bouteille de GPL, insérer leur accord d'extrémité du radiateur dans le robinet de la bouteille, tourner l'écrou de raccordement dans le sens horaire et serrer fermement (voir la Figure 3).

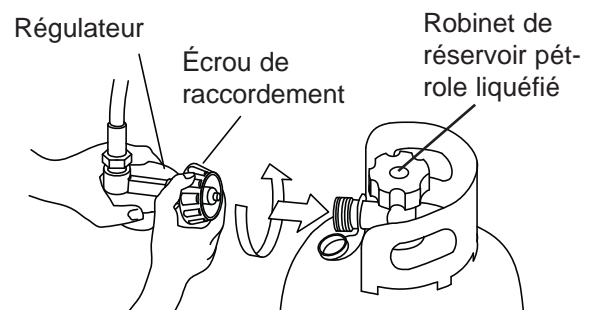


Figure 3. Raccordement du tuyau/régulateur à la bouteille de GPL

AVERTISSEMENT! Ce radiateur n'est pas conçu pour un usage résidentiel.

Raccordement à une alimentation en gaz (suite)

- Ouvrir lentement le robinet de la bouteille de propane. Si le robinet n'est pas ouvert lentement, le clapet de non retour de débit excessif situé dans le régulateur bloquera le débit de gaz. Dans ce cas, fermer le robinet, attendre une minute (ou jusqu'au son de dé clic du clapet) et rouvrir lentement.
- Veiller à respecter tous les raccordements pour y détecter des fuites en utilisant un mélange V50/50 de savon à vaisselle et d'eau. Des bulles qui apparaissent indiquent une fuite.

Instructions d'allumage

1. Tournez la valve du robinet de gaz dans le sens antihoraire jusqu'à la position de marche (ON).
2. Tournez le bouton de la vanne du radiateur à la position d'arrêt (OFF).
3. Attendez cinq (5) minutes pour laisser évacuer tout le gaz. Essayez ensuite de détecter une odeur de gaz. Si aucune odeur n'est détectée, passez à la prochaine étape.
4. Maintenez le bouton de la vanne enfoncé et tournez-le jusqu'à la position « PILOT » (Pilote).

REMARQUE : S'il s'agit de la première utilisation du radiateur ou si le réservoir de propane a été remplacé, maintenez le bouton de la vanne enfoncé pendant environ 30 secondes pour permettre l'évacuation de l'air du système, puis tournez le bouton de la vanne à « PILOT » (Pilote).

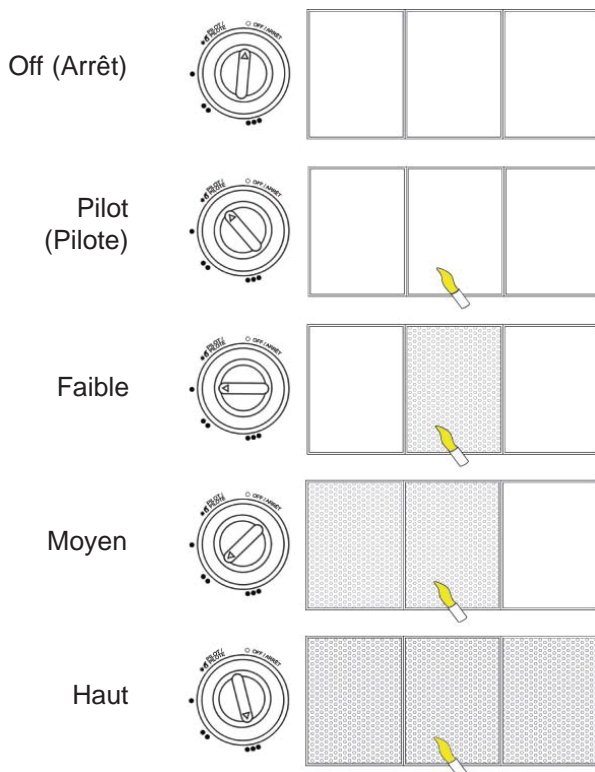


Figure 4. Position du bouton du robinet/Motif de brûleur

5. Pendant que le bouton de la vanne est enfoncé, appuyez sur le bouton rouge d'allumage piézo pour allumer. Il peut être nécessaire d'appuyer sur le bouton d'allumage à plusieurs reprises pour allumer le panneau de brûleur central.
6. Continuez à maintenir le bouton de la vanne enfoncé pendant 30 secondes après que le panneau soit allumé. Cela chauffera le thermocouple. Après 30 secondes, relâchez le bouton de la valve.
7. Si le radiateur ne s'allume pas, ou ne reste pas allumé, répétez les étapes 2 à 6.
8. Lorsque le panneau brûleur central reste allumé, tournez le bouton de la vanne à la position désirée.

Test de mise à feu du radiateur

Il est toujours recommandé de tester la mise à feu du radiateur dans un environnement sécuritaire et contrôlé, dans un endroit bien ventilé, situé loin de tout matériau combustible, pour s'assurer que toutes les fonctions du radiateur et du système d'alimentation en gaz fonctionnent correctement.

Vérifier tous les raccordements de gaz avec une solution 50/50 de savon à vaisselle et d'eau, pour y détecter des fuites. NE PAS utiliser de flamme pour vérifier la présence de fuites!

Instructions de fermeture

1. Tournez le bouton de la vanne à la position d'arrêt (OFF).
2. Tournez la valve du robinet de gaz dans le sens horaire à la position d'arrêt (OFF).
3. Débranchez l'ensemble du tuyau du régulateur du réservoir de propane.

Déplacement et positionnement du radiateur

Chaque roulette avant du radiateur est dotée d'un frein pour maintenir l'appareil en place lorsqu'il est utilisé. Pour engager les freins, abaisser le levier sur chaque roulette. Pour déplacer le radiateur, dégager des freins en relevant les leviers sur les deux freins (voir la Figure 5).

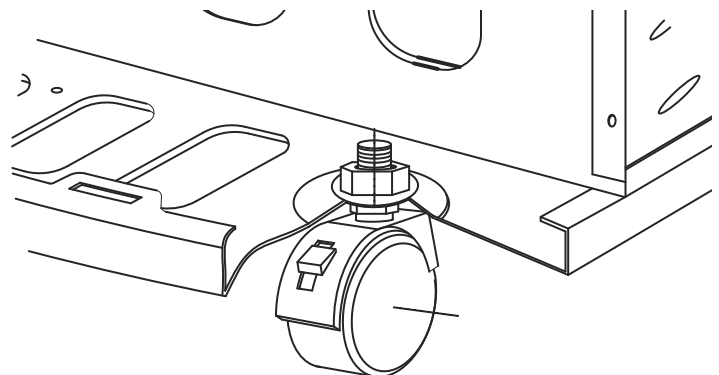


Figure 5. Roulettes et freins

AVERTISSEMENT! Ce radiateur n'est pas conçu pour un usage résidentiel.

NE JAMAIS LAISSER LE RADIATEUR SANS SURVEILLANCE ALORS QU'IL BRÛLE OU QU'IL EST RACCORDÉ À UNE SOURCE DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Radiateurs-meubles au propane

Entreposage

Toujours débrancher la bouteille de GPL du régulateur et l'enlever du radiateur avant d'entreposer celui-ci. Si pour une raison quelconque, le radiateur est entreposé à l'intérieur, le réservoir DOIT être débranché de la bouteille de GPL et entreposé à l'extérieur dans une zone bien ventilée, hors de portée des enfants, en conformité avec la dernière édition du Storage and Handling of Liquefied Gasses ANSI/NFPA 58. Le bouchon en plastique du robinet, ou son couvercle fourni avec la bouteille de GPL, doit être réinstallé sur le robinet pour protéger le raccord contre les dommages.

REMARQUE : Les réparations à ce radiateur doivent être effectuées par du personnel de service qualifié.

Il est recommandé de conserver tous les emballages livrés avec le radiateur pour les réutiliser afin d'entreposer l'appareil de manière sécuritaire.

Les débris, la poussière et la saleté à l'intérieur du corps du radiateur peuvent affecter sa performance. Ces débris peuvent réduire la capacité du radiateur à aspirer de l'air pour la ventilation et la combustion. Des toiles d'araignées peuvent également

être formées pendant les périodes d'inactivité. Veiller à inspecter le radiateur avant chaque utilisation pour y détecter de telles obstructions. S'assurer de garder tous les conduits d'air, le brûleur et les zones de combustion propres. Essuyer avec un chiffon humide ou utiliser un aspirateur pour nettoyer ces zones. Il est suggéré de nettoyer à fond au moins tous les 30 jours d'utilisation. Un nettoyage plus fréquent est recommandé si l'environnement contient une plus grande concentration de saletés.

Un pilote qui émet un bout de flamme jaune indique que le brûleur a probablement besoin d'être nettoyé.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne jamais entreposer une bouteille de GPL à l'intérieur d'un édifice ou à proximité d'autres appareils qui brûlent du gaz ou de l'huile.*

⚠ ATTENTION *Toujours s'assurer que le radiateur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant d'entreposer, de réparer ou d'effectuer l'entretien de l'appareil.*

Tableau de dépannage

Problème	Causes possibles	Solution
Le brûleur ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Présence d'air dans la canalisation de gaz 2. Pression du gaz de la bouteille trop basse 3. Robinet de bouteille de GPL fermé 4. Obstruction dans la canalisation d'air 5. Saleté dans l'orifice du pilote 6. Interrupteur de sécurité du robinet de la bouteille enclenché 7. Interrupteur à bascule enclenché 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maintenir enfoncé le bouton de commande de gaz pendant au moins 30 secondes afin de purger tout l'air du système 2. Vérifier la pression de la bouteille de GPL. Elle pourrait être vide 3. Ouvrir le robinet de la bouteille de GPL 4. Inspecter et nettoyer et le meuble du radiateur 5. Souffler dans ou nettoyer l'orifice du pilote 6. Fermer le robinet de la bouteille de GPL. Attendre une minute pour que l'interrupteur se déclenche. Réouvrir lentement la bouteille de GPL 7. Placer le radiateur sur une surface de niveau
Aucune étincelle n'est produite lors de l'allumage	<ol style="list-style-type: none"> 1. Électrode de l'allumeur mal placée 2. Électrode endommagée ou cassée 3. Fil de l'allumeur desserré ou débranché 4. Fil de l'allumeur brisé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placer correctement l'électrode 2. Remplacer l'électrode 3. Serrer ou rebrancher le fil desserré 4. Remplacer le fil de l'allumeur
Le radiateur s'arrête par lui-même	<ol style="list-style-type: none"> 1. Thermocouple endommagé 2. Robinet de commande de gaz endommagé 3. Fuite de gaz 4. Le thermocouple n'entre pas en contact avec la flamme de la veilleuse 5. Interrupteur antibasculément endommagé, ou sa connexion desserrée 6. Il n'y a plus de combustible 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer le thermocouple 2. Remplacer le robinet de commande de gaz 3. Vérifier tous les raccords pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite en utilisant un mélange 50/50 de savon à vaisselle et d'eau. Réparer toute fuite 4. Nettoyer l'intérieur du meuble du radiateur 5. Inspecter l'interrupteur antibasculément et ses connexions. Remplacer au besoin 6. Remplacer la bouteille de GPL

AVERTISSEMENT! Ce radiateur n'est pas conçu pour un usage résidentiel.

NE JAMAIS LAISSER LE RADIA-
TEUR SANS SURVEILLANCE
ALORS QU'IL BRÛLE OU QU'IL
EST RACCORDÉ À UNE SOURCE
DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Radiateurs-meubles
au propane

Vue éclatée/Détail des pièces

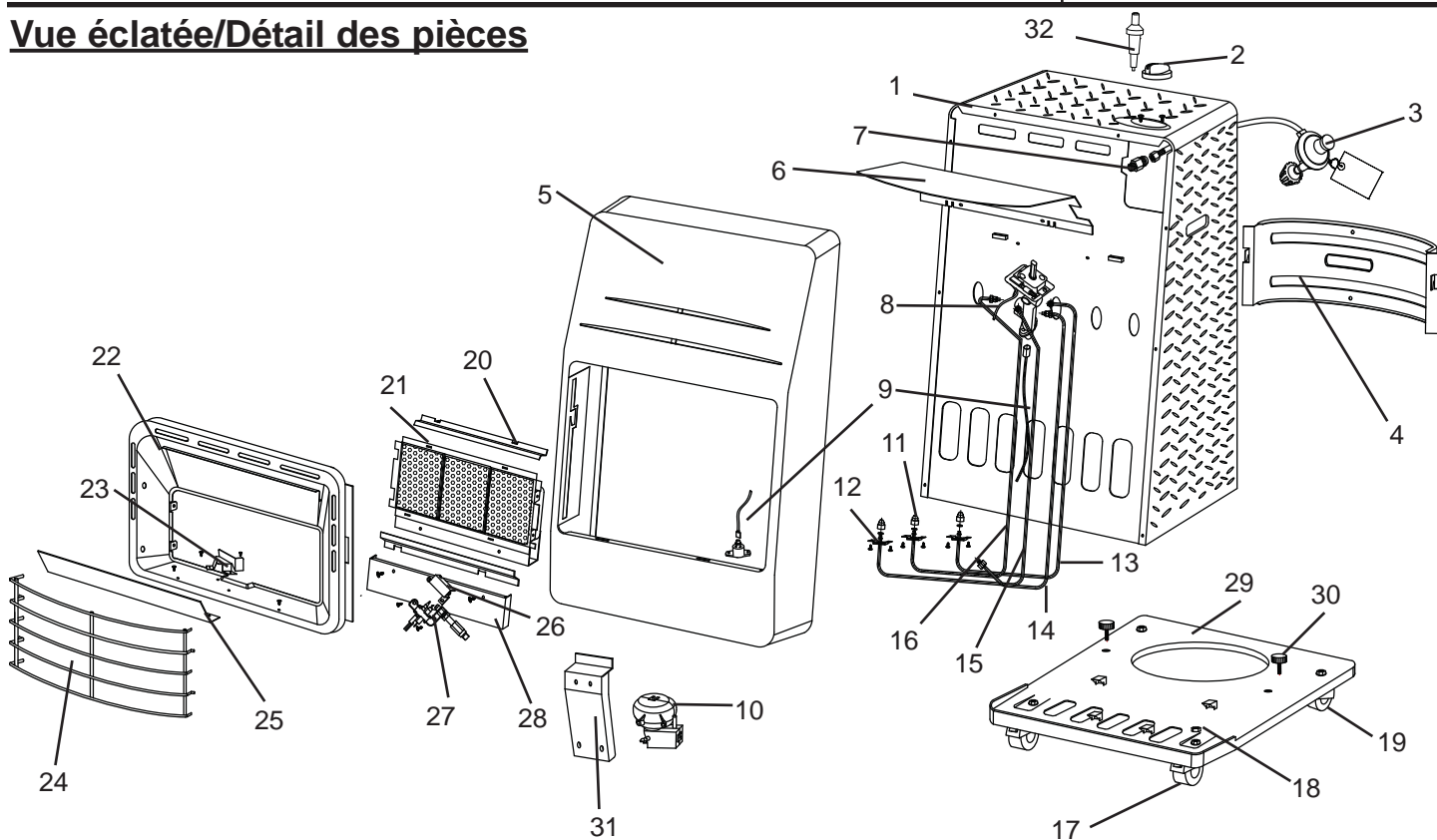


Figure 5. Vue éclatée (HH-18-PCH-A)

Liste des pièces détachées

N° de réf	Description de la pièce	N° de pièce	N° de réf	Description de la pièce	N° de pièce
1	Ossature de l'appareil	50-001-0515	17	Roulette avant	50-011-0110
2	Bouton de robinet	50-013-0210	18	Écrou	50-007-0210
3	Régulateur	50-016-0110	19	Roulette arrière	50-011-0210
4	Capot arrière	50-012-0250	20	Support en céramique	50-026-0110
5	Couvercle avant	50-001-0170	21	Brûleur	50-005-0105
6	Plaque chauffante	50-002-0205	22	Réflecteur	50-003-0210
7	Connecteur d'entrée	50-019-0110	23	Pare-vent - A	50-018-0110
8	Distributeur manuel	50-013-0160	24	Protection	50-004-0300
9	Fil conducteur du microprocesseur	50-020-0210	25	Écran thermique	50-018-0310
10	Interrupteur antibasculement	50-017-0060	26	Pare-vent - B	50-018-0210
11	Gicleur	50-006-0200	27	Ensemble du capteur d'épuisement d'oxygène	50-008-0210
12	Joint torique	50-015-0110	28	Support du capteur d'épuisement d'oxygène	50-009-0210
13	Tube (côté droit)	50-010-0365	29	Plaque inférieure	50-002-0225
14	Tube (côté gauche)	50-010-0355	30	Support inférieur	50-002-0215
15	Tube (capteur d'épuisement d'oxygène)	50-010-0350	31	Parenthèse de commutateur finie de bout	50-017-0110
16	Tube (milieu)	50-010-0360	32	Voyant piézo	50-014-0100

AVERTISSEMENT! Ce radiateur n'est pas conçu pour un usage résidentiel.

NE JAMAIS LAISSER LE RADIA-
TEUR SANS SURVEILLANCE
ALORS QU'IL BRÛLE OU QU'IL
EST RACCORDÉ À UNE SOURCE
DE COMBUSTIBLE

MASTER®

Radiateurs-meubles
au propane

Pinnacle Products International, Inc. se réserve le droit à d'apporter des modifications aux matériaux, aux spécifications, aux prix ou à la conception sans avis préalable. **Pinnacle Products International, Inc.** peut également cesser la production des articles en tout temps.

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

Pinnacle Products International, Inc. garantit à l'acheteur au détail d'origine seulement que ce produit sera exempt de défauts de matière et de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date de l'achat initial. Ce produit doit être installé, entretenu et utilisé correctement, en conformité avec les instructions fournies.

Pinnacle Products International, Inc. exige une preuve raisonnable de la date d'achat chez un détaillant ou un distributeur autorisé. Il vous faut donc conserver votre preuve d'achat, facture ou chèque annulé pour l'achat d'origine. Cette garantie limitée couvre uniquement la réparation ou le remplacement des pièces jugées défectueuses dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales pendant la période de garantie et **Pinnacle Products International, Inc.** se réserve le droit de déterminer ceci à sa seule discrétion.

Cette garantie ne s'applique pas à des produits achetés pour fins de location.

Cette garantie limitée ne couvre pas toute défaillance ou difficulté d'utilisation résultant d'un usage normal, d'une usure normale, d'un accident, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une altération, d'un mauvais usage, d'une installation inadéquate ou encore d'une réparation ou d'un entretien inadéquats par vous ou par une quelconque tierce partie. Le fait de négliger d'effectuer l'entretien normal et de routine de ce radiateur, les dommages causés lors de l'expédition de l'expédition ou reliés à des insectes, des oiseaux ou des animaux ou encore à tout autre dommage résultant des conditions météorologiques ne sont pas couverts par cette garantie. En outre, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages au fini, comme les égratignures, les encoches, la décoloration, la rouille ou d'autres dommages résultant des conditions météorologiques, et survenus après l'achat.

Tous les frais de transport pour le retour de produits ou de pièces endommagés doivent être défrayés par l'acheteur. Sur réception de l'article endommagé, **Pinnacle Products International, Inc.** examinera l'article en question et déterminera s'il est défectueux.

Pinnacle Products International, Inc. réparera ou remplacera et retournera l'article frais de port payés. Si **Pinnacle Products International, Inc.** détermine que l'article est dans un état d'utilisation normale, ou n'est pas défectueux, il sera retourné fret payable à l'arrivée.

Cette garantie limitée remplace toute autre garantie explicite.

Pinnacle Products International, Inc. renonce à toute garantie de produits achetés de vendeurs autres que des détaillants ou distributeurs autorisés.

APRÈS UNE PÉRIODE D'UN (1) AN CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPIRE, **Pinnacle Products International, Inc.** RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. EN OUTRE, **Pinnacle Products International, Inc.** N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU ENVERS TOUTE TIERCE PARTIE POUR UN QUELCONQUE DOMMAGE INDIRECT, PUNITIF, CONNEXE OU FORTUIT. **Pinnacle Products International, Inc.** n'assume aucune responsabilité pour un quelconque défaut causé par une tierce partie. Cette garantie limitée donne à l'acheteur des droits légaux spécifiques; un acheteur pourrait jouir d'autres droits selon de la juridiction où il réside. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages spéciaux, indirects ou fortuits ou des limitations sur la durée d'une garantie; les limitations ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Pinnacle Products International, Inc. n'autorise aucune personne ou aucune entreprise à assumer pour elle une quelconque obligation ou responsabilité autre reliée à la vente, l'installation, l'utilisation, l'enlèvement, le retour ou le remplacement de ces équipements et aucune telle représentation ne lie en quelque manière **Pinnacle Products International, Inc.**

Toujours s'assurer de spécifier le numéro de modèle et le numéro de série lors de toute demande à **Pinnacle Products International, Inc.** Pour vous faciliter les choses, vous pouvez utiliser l'espace ci-dessous pour inscrire ces informations :

N° de modèle : _____

N° de série : _____

Date de l'achat : _____